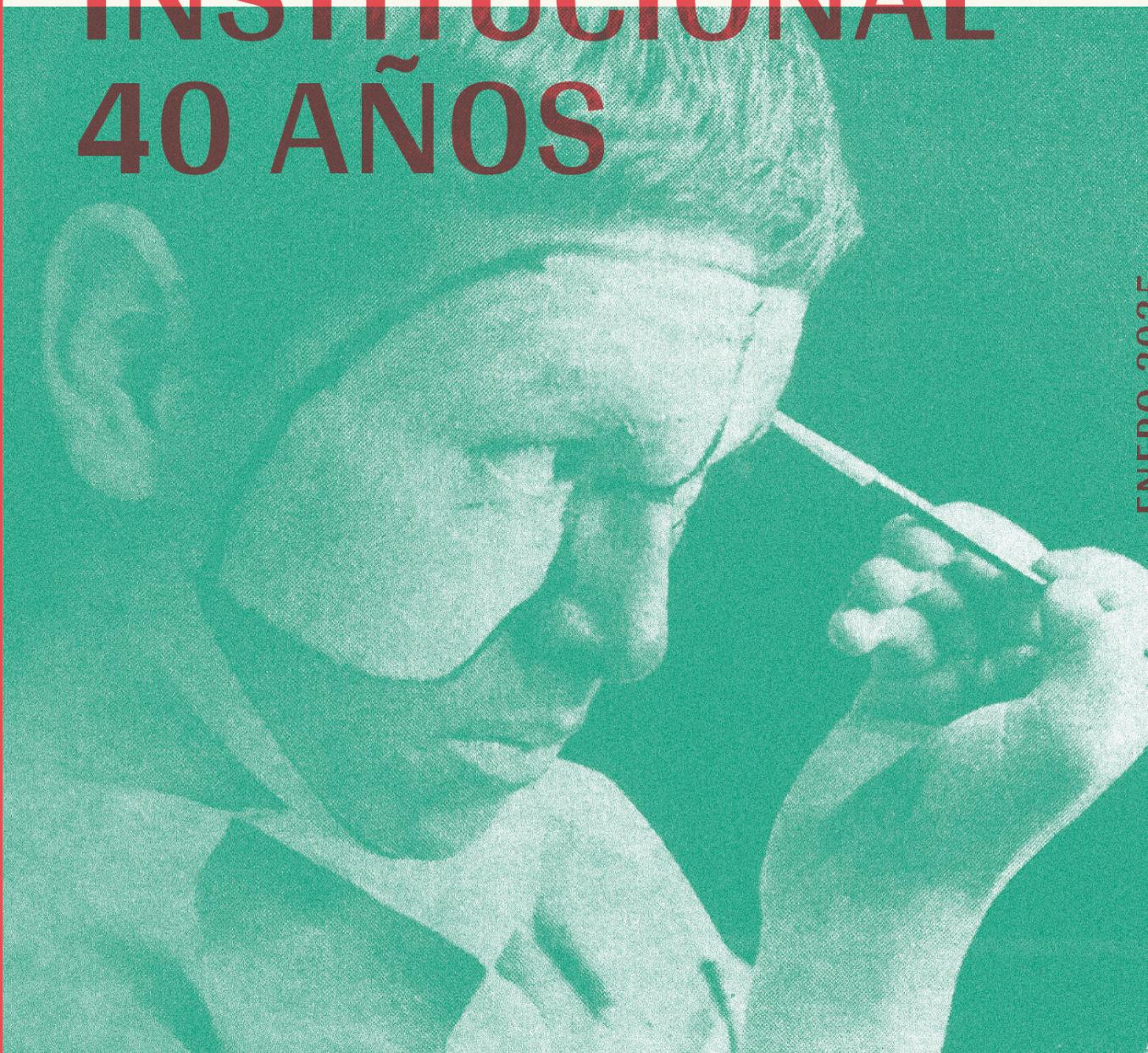


TEMACHI 
TEATRO MAGISTERIO CHILLÁN

MEMORIA INSTITUCIONAL 40 AÑOS



ENERO 2025





MEMORIA INSTITUCIONAL 40 AÑOS

ENERO 2025

MEMORIA INSTITUCIONAL 40 AÑOS

Financiada con aportes del Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras PAOCC del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

Enero 2025

Presidenta

Margarita Alarcón

Secretaria

Valentina Ramos

Tesorera

Marcela Paredes

Dirección ejecutiva

Viviana Moscoso

Asesor legal

Edgardo Esquivel

Edición general

Carolina Marcos

Diseño editorial

Eduardo Leblanc

Asistente producción

Juan Ignacio Ferrada

Producción general

Cristian Venegas Barrientos

Impreso en

Grupo Donnebaum



SALUDO SEREMI

TEMACHI: 40 AÑOS DE HISTORIA Y FUTURO



Construir historia, pareciera ser difícil, mas leerla, pareciera que siempre hubiese existido, sin embargo, muchas veces no nos detenemos a pensar en ella, pensando en la época en que esta nació.

De la misma forma, pensar en un momento actual, es difícil proyectar un trabajo a 40 años, solo tenemos en esa proyección imaginaria una fantasía llena de deseos y sueños, los caminos en el trayecto se vuelven pedregosos y desafiantes, y en un mundo artístico probablemente esas visiones a veces se vuelven nubosas, pero la nobleza de las artes escénicas que involucran un trabajo colaborativo, respetuoso y comprometido en el levantamiento de proyectos, de obras y la conquista de públicos, en compañía, se llenan de energía, con la convicción conjunta que ¡es posible!.

Los años han pasado, y las cuatro décadas han llegado, ese Teatro iniciado en una ciudad provinciana al sur de Chile, en un pueblo al final del mundo, cumple años en una región en su capital regional, Teatro que se construyó con su historia y que hoy es reflejo de identidad local, donde generaciones han pasado por los festivales del Teatro Magisterio Chillán, reconocido por las escuelas del país, como un lugar a voces de los estudiantes donde se debe asistir y participar, conocer otros estudiantes, otras experiencias, otras vidas.

Para el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, es de completo orgullo, que desde este lugar del mundo un grupo de profesores y profesoras visionarias crean hasta el día de hoy, que su trabajo artístico es un aporte a la formación de estudiantes, formación ciudadana y la formación de mejores personas para la sociedad, somos parte de ese visiones y creencias, compartimos el espíritu, pero aún más, son referentes en las convicciones de proyectos para niñas, niños jóvenes y adultos y para la propia institucionalidad pública.

Los testimonios de vida y de trabajo en este camino de los 40 años, son reflejo de maduración, de nuevas generaciones de actores y actrices, tendiendo puentes entre disciplinas y desarrollos artísticos, celebramos los 40 años de TEMACHI, mirando su experiencia, su inspiración y un futuro que promueve el crecimiento personal, el desarrollo profesional y el le-

vantamiento de temáticas sociales con sentido y apuestas.

Esperamos que nuestro Ministerio camine en el fortalecimiento de sus iniciativas acompañándolos, la historia es vuestra, construida a cada latido de corazón y sudor de trabajo, esperamos que sus latidos se sigan multiplicando como hasta ahora, en el dinamismo de los escenarios y contexto, sigan desafiando el destino, las creencias y proyectando el desarrollo del Teatro, en la escena de Ñuble y nuestro país. Hoy somos parte de la Región más Cultural del País y TEMACHI es un ejemplo de esa historia, pero vigente y presente como el sol de cada día, para seguir aportando a la región de Ñuble.

Scarlet Hidalgo Jara

Secretaria Regional Ministerial de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

Región de Ñuble.

SALUDO PRESIDENTA

MEMORIA AGRADECIDA



Los procesos colectivos de memoria y reflexión, son necesarios para la sociedad y sus instituciones. Desde ese punto de vista, hemos querido traer al presente los antecedentes de una institución con una trayectoria de cuatro décadas en la ciudad de Chillán, capital de la Región de Ñuble, que mantiene a sus socios fundadores activos, aspecto relevante para recoger y registrar, de primera fuente, su quehacer cultural en el territorio en que se inscribe.

Me refiero a una de las compañías más antiguas en el país: TEMACHI (Teatro Magisterio de Chillán), creada en 1983. Actualmente, cuenta con dieciséis socios y personalidad jurídica vigente. La compañía nace para crear montajes escénicos y circular obras en la región, principalmente, en el ámbito educacional.

En 1994, de TEMACHI nace ENTEPACH (Encuentro de Teatro para Chillán), actividad que está próxima a cumplir treinta años de trayectoria. Paralelamente, la Compañía creará otras actividades relacionadas con su accionar, como talleres formativos, concursos y promoción del Teatro en los establecimientos educacionales de Chillán. En esta área, se destacan los programas de estudios, no sólo con enfoques en lo teatral, sino incursionando y profundizando en los relatos, en las raíces de la literatura universal y potenciando lo local y latinoamericano.

TEMACHI ha logrado estrenar varios montajes a través del tiempo, incluso, cuando el mundo estaba bajo la amenaza del Covid 19, mediante la creación de obras, como “Jubiladas en cuarentena” y “Vivir la vida”; esta última, basada en la vida del poeta Gonzalo Rojas. Estas obras se exhibieron al mundo por plataformas virtuales, especialmente en México, Perú, Argentina y, por supuesto, Chile. Para lograr esto, actores y actrices se perfeccionaron en el uso de las nuevas tecnologías, aprovechando su impulso al máximo en uno de los tiempos más complejos de la humanidad.

En el historial de TEMACHI, existe un arduo trabajo de investigación sobre las temáticas sociales en las obras presentadas, desde lo costumbrista, rural, pueblos, ciudades y adultos mayores. El trabajo se expresa también en el mensaje centrado en la mujer, en el rol frente al teatro y a la sociedad de ayer y de hoy.

ENTEPACH nació en Ñuble en 1994 de la mano de la Compañía de Teatro Magisterio de Chillán. La Compañía lo organiza y perpetúa como un compromiso con el desarrollo cultural de la ciudad de Chillán, considerando el arte teatral como un elemento clave en el desarrollo de sus jóvenes en la constante búsqueda de valores. Son vitales los roles que han jugado sus fundadores, todos profesores, como Viviana Moscoso, Marcos Cifuentes, Patricio Muñoz, María Teresa Reyes, Rosa Anabalón, Margarita Alarcón, César Crisóstomo, Norca Guevara, Sergio Quezada. ¿Recuerdan esos primeros espacios? Uno de ellos es la Sala Lázaro Cárdenas, la que cobija historias de esos inicios, con un público muy cercano: nuestras familias y amigos. Luego, estuvimos en el Cine O'Higgins, en el gimnasio del Liceo Marta Brunet y en el Teatro Municipal, lugar en el que hemos permanecido la mayor parte del tiempo y donde comenzamos sacando elementos que allí se guardaban, para más tarde ver ese espacio hermo-seado con blancos tules que cubrían las murallas y asientos plásticos para un público que fue completando la sala. Todo para, ahora, admirar y sentimos orgullosos del Teatro Municipal de Chillán. Es preciso señalar que nuestra Compañía siempre ha mantenido sus puertas abiertas para todos los amantes del teatro y, para ello, no es requisito ser profesores.

Varios de los integrantes de esta compañía, no sólo han dedicado cuarenta años de su vida al teatro, sino también, a organizar esta actividad de carácter internacional, que le ha dado vida al verano de la ciudad y sus alrededores, junto con otras manifestaciones artísticas. ENTEPACH sigue vigente como uno de los encuentros de teatro más grande del sur de Chile, sólo por la gestión de los integrantes de TEMACHI que, con voluntad y cariño, celebrarán los 30 años de vida de esta actividad, que ha itinerado por las ciudades que componen Ñuble y que dejó nacer, también, a otro evento de gran relevancia como es ENTEPACH Escolar, el que, pronto, cumplirá 19 años de realización y se ha convertido en una de las actividades más importantes del año en Chillán. Para ello se convoca a todos los talleres de teatro de los establecimientos educacionales de la ciudad, con el fin de participar en una muestra que se desarrolla durante dos o tres días en la conocida Sala Lázaro Cárdenas.

En el alma de estos profesores fundadores, siempre estuvo la inquietud de incluir el teatro en el currículo formativo de los estudiantes, pues consideran que este arte permite un desarrollo integral del ser humano; de ahí que el gran objetivo de esta actividad es fomentar el teatro entre los mas pequeños, con todos los beneficios que esta verdadera vocación puede entregar a quienes se están formando. De paso, ENTEPACH ESCOLAR, dibuja el camino a la creación de nuevas audiencias.

El impacto en las audiencias no ha sido el único punto de encuentro de ENTEPACH. Las alianzas estratégicas que perduran en el tiempo son, también, un aliciente para el desarrollo de esta actividad. Algunos de ellos son: Ilustre Municipalidad de Chillán; Secretaría Regional Ministerial de las Culturas, las Artes y el Patrimonio; Corporación Cultural Municipal; Instituto Profesional Santo Tomás, sede Ñuble; Coca Cola Embonor; Liceo Marta Brunet; Diario La Discusión de Chillán, entre otros.

Por otra parte, y no menos importante, en cada encuentro nace la oportunidad única de generar diálogo entre las compañías y los actores y actrices participantes, interactuar sobre los contenidos y reflexionar sobre las dificultades que, a veces, presenta el desarrollo del teatro en cualquier parte del mundo.

En enero de 2024 se vivió la versión número 29 de ENTEPACH, con obras de teatro Internacional y talleres. Una vez más se entregó el ya tradicional “Premio Enrique Gajardo Velásquez” y, en esta ocasión, se le otorgó al reconocido actor nacional Francisco Reyes, quien, además, y gracias a un convenio de ENTEPACH con Teatro a Mil, presentó su montaje “Encuentros breves con hombres repulsivos”, en la jornada inaugural en la gran sala del Teatro Municipal.

En este 2024, y pronto a cumplir los treinta años de este encuentro en Ñuble, TEMACHI reflexiona sobre su trayectoria, su presente y su futuro de grandes proyecciones. Hacemos la invitación a todas las entidades que nos han estado apoyando, y a otras que deseen hacerlo, para que, con la amistad y el cariño de todos, nos acompañen en esta hermosa aventura. Con ustedes, podemos lograr los objetivos.

Margarita Alarcón

Actriz, docente y presidenta de
TEMACHI.



MEMORIA Y EXPERIENCIA TEATRAL



POR VIVIANA MOSCOSO COVARRUBIAS

ACTRIZ, DRAMATURGA. DIRECTORA EJECUTIVA TEMACHI

Tal como lo dice el título de la novela de mi querida Nené Aguirre: “Doy por vivido todo lo soñado”, los inicios de Hacer Teatro en los años 70 en el Liceo Fiscal de Yumbel, fueron en la asignatura de Castellano para luego formar un grupo dentro del mismo Liceo con el fin de mostrar a nuestra comunidad liceana el trabajo realizado durante el año. Esto se hizo en base a la intuición, con las ganas, y gracias a la experiencia de la Enseñanza Media que me sirvió mucho porque ya en la Universidad, tiempos de turbulencias por los hechos acontecidos en 1973 el año que cambió nuestras vidas, seguimos haciendo teatro, estudiando los textos de grandes dramaturgos para luego escapar. Viví emociones y sentimientos encontrados pero que me hicieron amar aún más el teatro, el transmitir a través de los contenidos educacionales lo significativo de conocer y entender la lectura dramática como una joya de nuestra literatura universal. Todo esto, después de recibirme de Profesora de Estado en Castellano de la Universidad de Chile, sirviendo de base la experiencia y estudios de teatro para formar nuevas generaciones.

TEMACHI nace desde el magisterio de Ñuble, allí acepté el desafío de dirigir a los docentes interesados en el aprender actuación; luego, TEMACHI se abre a público general, lo más importante de esto es que nace sin el interés de lucrar, solo con el espíritu y el amor por difundir un arte que ha costado tanto que se mantenga, ya que la mayoría de las personas piensa que es solo un pasatiempo, desconociendo el valor de entrega, especialmente a los niños y niñas del mundo. Desde esa perspectiva, formé con el apoyo de TEMACHI, el Taller de Teatro El Sótano de mi querido Liceo Marta Brunet que en esos años era solo de niñas. Durante 35 años el Taller de Teatro El Sótano, que funcionaba precisamente en el sótano del Internado y donde hoy existe un museo interactivo maravilloso, fue mi refugio, mi hogar, mi mundo.

Cuántas generaciones pasaron por las aulas y el sótano del Liceo; el teatro en educación es maravilloso porque se vincula con todas las asignaturas y los jóvenes aprenden a canalizar sus sentimientos, emociones y compartir con sus pares, familia y comunidad. Para mí es un sueño hecho realidad.



La Compañía de Teatro Magisterio de Chillán nace en 1983 bajo el alero de un grupo de docentes chillanejos.

INTRODUCCIÓN



La Compañía Temachi (Teatro Magisterio de Chillán) es uno de los elencos teatrales más antiguos de Chile, fundada en 1983. Originalmente creada bajo el alero de la comunidad educativa de Chillán, comenzó como una iniciativa de profesoras y profesores de la región de Ñuble con el objetivo de promover la creación teatral en la provincia. Desde entonces, Temachi ha tenido una trayectoria continua de 40 años, y su impacto no solo ha sido a nivel local, sino también nacional.

Uno de los logros más notables de Temachi es el Encuentro de Teatro Para Chillán (Entepach), que ha sido un pilar de la escena cultural local desde hace 30 años. Este evento reúne a compañías de teatro de diferentes partes del país y del extranjero, consolidándose como un espacio vital para la difusión y apreciación del teatro en Chillán y otras comunas cercanas. Además, el grupo ha impulsado iniciativas como Entepach Escolar, orientadas a la formación teatral en colegios, reforzando su compromiso con la educación y el arte.

En cuanto a su producción artística, Temachi ha realizado tanto adaptaciones como creaciones originales. Un ejemplo destacado es su puesta en escena de “Las Brutas” de Juan Radrigán, una obra que cuenta la trágica historia real de tres hermanas en la precordillera del norte de Chile. Esta obra ha sido parte de su repertorio en diversas ediciones del Entepach, incluyendo su regreso a la presencialidad en 2022 después de la pandemia.

El grupo continúa innovando y adaptándose, como demuestra su reciente reforma estatutaria y su obtención de apoyo a través del Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras (PAOCC), lo que les ha permitido avanzar hacia una gestión más moderna e inclusiva.

En 1983, un grupo de profesores del Liceo de Niñas Marta Brunet se unió con el propósito de realizar una obra de teatro destinada a sus estudiantes, buscando motivarlos a conocer y disfrutar de las artes escénicas. Así, jugando a hacer teatro, nació la Compañía Teatro Magisterio Chillán, conocida como TEMACHI. La Ilustre Municipalidad de Chillán y el Centro Cultural Municipal de Profesores, bajo la dirección de María Eugenia Apolonio (Q.E.P.D.), respaldaron la formación del grupo, que inició su labor bajo la dirección de María Angélica Ramírez.

TEMACHI se constituyó con el objetivo de llevar a escena obras que rescataran la dramaturgia nacional y utilizar el teatro como una herramienta pedagógica y formativa para estudiantes y docentes dentro del sistema educacional. Durante aproximadamente diez años, la Compañía se dedicó a ofrecer talleres de formación para docentes y a crear obras de dramaturgos nacionales, estrenando trabajos de figuras como Juan Radrigán, Alejandro Sieveking e Isidora Aguirre, entre otros.

A lo largo de su trayectoria, TEMACHI representó a Chillán en diversos festivales regionales, nacionales e internacionales. Destacaron su participación en el Festival de Teatro de Osorno, donde asistieron durante siete años consecutivos hasta 1993, así como su rol como únicos representantes de la ciudad en el Encuentro de Teatro de Todas las Naciones, celebrado en Chile en 1998.

La experiencia vivida en Osorno fue fundamental para instaurar en Chillán lo que hoy se conoce como el Encuentro Internacional de Teatro para Chillán, ENTEPACH. Este evento se originó en 1994 como un Encuentro de Teatro Aficionado, y con el tiempo ha crecido hasta convertirse en un referente latinoamericano por su formato y modelo de gestión territorial, abarcando la Región de Ñuble.

Desde nuestra fundación, nos hemos comprometido con la difusión y puesta en valor de la dramaturgia nacional. En particular, hemos estrechado vínculos creativos y afectivos con destacados dramaturgos como Juan Radrigán e Isidora Aguirre, estrenando sus obras "Las Brutas" y "Los Papeleros", respectivamente.

A lo largo de nuestra trayectoria, hemos montado piezas de reconocidos autores como Luis Barahona, Egon Wolf, David Benavente, Germán Lugo Cruchaga y Luis Rivano. Nuestros montajes nos han llevado a recorrer el país y a participar en encuentros internacionales en Argentina y Colombia. Actualmente, contamos con un repertorio de cinco obras: cuatro en formato presencial y una en formato virtual, adaptándonos así a los nuevos tiempos.

A través de esta Memoria, también agradecemos a quienes nos han apoyado durante todos estos años en nuestra "locura" más grande, la realización del Encuentro Internacional de Teatro Para Chillán, Entepach. A quienes comenzaron y a quienes han continuado, especialmente a Diario La Discusión de Chillán a través de la periodista Patricia Orellana y a su





ex gerente, Daniel Sepúlveda; a todos quienes componen la familia del Liceo Marta Brunet; al personal administrativo de Mall Arauco Chillán (ex Patio Las Terrazas); a la Cámara de Comercio local que nos apoyó en los inicios; a los funcionarios y administrativos del Instituto Santo Tomás; y a todos los alcaldes sin distinción que por estos años han pasado por la Municipalidad de Chillán desde Aldo Bernucci hasta Sergio Zarzar y Camilo Benavente. Vaya para todos, un abrazo fraterno de agradecimiento y Memoria Agradecida.

Muy por sobretodo, agradecemos el aporte, apoyo y compromiso de cada uno de los integrantes de TEMACHI que cada año no solo aportan con su talento indiscutido a la agrupación, sino también con sus ganas y convicción de que el teatro puede aportar a que la sociedad se convierta en un mundo mejor.

A nuestro público, el que nos acompaña en los montajes y también en Entepach, gracias por hacernos vibrar con lo más preciado para un actor: el aplauso.

Bienvenidos a nuestra historia.



TEATRO SUSTENTABLE Y DE IMPACTO TERRITORIAL EN CHILLÁN

POR ALICIA ROMERO SILVA

*HISTORIADORA, ESCRITORA
RECONOCIMIENTO RESCATE, INVESTIGACIÓN Y DIFUSIÓN HISTÓRICA PATRIMONIAL*

La ayer provincia de Ñuble, hoy convertida en región, desde sus inicios tuvo una intensa actividad teatral, representada por el teatro de jóvenes aficionados, cuya primera representación fue Don Juan Tenorio de José Zorrilla en 1856. Tres años más tarde en Chillán se funda una Sociedad Dramática.

Los procesos colectivos de memoria y reflexión son necesarios a la sociedad y sus instituciones. Desde ese punto de vista, hemos querido traer al presente los antecedentes de una institución con una trayectoria de cuatro décadas en la ciudad de Chillán, capital de la región de Ñuble; que mantiene a sus socios fundadores activos, un aspecto relevante para recoger y registrar de primera fuente, su quehacer cultural en el territorio en que se inscribe.

No obstante lo anterior, a la luz de la trayectoria narrada por sus artífices, sumada la observación y la investigación, el desarrollo de esta institución nos lleva a valorar la constancia y la inspiración para transformar esa idea, en un producto sustentable a sus cuarenta años de vida.

Nos referimos a una de las compañías más antiguas en el país hasta hoy: TEMACHI (Teatro Magisterio de Chillán), creada en 1983. Actualmente, cuenta con dieciséis socios, y personalidad jurídica vigente. La Compañía nace para crear montajes escénicos y circular obras en la región, principalmente en el ámbito educacional.

En 1994, Temachi ve nacer a Entepach (Encuentro Internacional de Teatro para Chillán), actividad que está próxima a cumplir treinta años de trayectoria. Paralelamente, la Compañía del Magisterio creará otras actividades relacionadas a su accionar como talleres formativos, concursos

y promoción del teatro en los establecimientos educacionales de Chillán. En esta área, destacamos directamente los programas de estudio no solo con enfoque en lo teatral propiamente tal, sino que también en la arena literaria profundizando a través de los relatos en las raíces de la literatura universal, y potenciando lo local y latinoamericano, como identidad.

Asimismo, Temachi ha logrado estrenar varios montajes a través del tiempo, inclusive cuando el mundo estaba bajo la amenaza del Covid-19, mediante la creación de varias obras como “Jubiladas en cuarentena” o “Vivir la vida” (basada en la vida del poeta Gonzalo Rojas), las que se exhibieron al mundo entero por plataformas virtuales, especialmente en México, Perú, Argentina y, por supuesto, Chile. Para lograr esto, actores y actrices se perfeccionaron en el uso de las nuevas tecnologías, aprovechando su impulso al máximo en uno de los tiempos más complejos de la humanidad.

Existe en el historial de Temachi un largo y arduo trabajo de investigación sobre las temáticas sociales a tratar en las obras presentadas, desde lo costumbrista, rural y ciudadano; hasta lo sindical, gremial e irreverente de la juventud, los estudiantes y adultos mayores. El trabajo también está expresado en el mensaje y contenido centrado en la mujer, en el rol frente al teatro y a la sociedad de ayer y de hoy.

Encuentro de Teatro Para Chillán

Entepach nació en Ñuble en 1994 de la mano de la Compañía de Teatro Magisterio de Chillán. De esta forma, Temachi lo organiza y perpetúa como un compromiso con el desarrollo cultural de la ciudad de Chillán, considerando al teatro como parte de la cultura de una sociedad y un elemento clave en el desarrollo integral de sus jóvenes en la constante búsqueda de valores. Aquí son vitales los roles que juegan sus fundadores, todos profesores, Viviana Moscoso, Marco Cifuentes, Patricio Muñoz, María Teresa Reyes, Rosa Anabalón, Margarita Alarcón, César Crisóstomo, Norka Guevara, Sergio Quezada, entre otros.

Muchos de ellos no solo han dedicado cuarenta años de su vida al teatro, sino también, a organizar desde distintas veredas esta actividad de carácter internacional que le ha dado vida al verano de la ciudad y sus alrededores. Entepach sigue vigente como uno de los encuentros de teatro más grandes del sur de Chile solo por la gestión de los integrantes de Temachi, que con una voluntad y cariño a toda prueba, celebrarán dentro

de poco los 30 años de vida de la actividad que ha itinerado por las ciudades que componen Ñuble y que dejó nacer también a otro evento de gran relevancia para los integrantes de la Compañía Magisterio, en su mayoría docentes. Se trata de Entepach Escolar.

Entepach Escolar cumple este 2024 diez años de realización y se alza como una de las actividades escolares más importantes del año en Chillán. Están convocados todos los talleres de teatro de los establecimientos educacionales de la ciudad, con el fin de participar en una muestra que se desarrolla durante dos o tres días en la mítica Sala Lázaro Cárdenas de Chillán. El gran objetivo de esta actividad es fomentar el teatro entre los más pequeños con todos los beneficios que esta verdadera vocación puede entregar a quienes se están formando. De paso, Entepach Escolar dibuja el camino a la creación de nuevas audiencias.

Volvamos a Entepach.

El impacto en las audiencias no ha sido el único punto de encuentro de Entepach. Las alianzas estratégicas que perduran en el tiempo también son un aliciente para el desarrollo cada año de esta actividad. Algunos de estos socios estratégicos son el antiguo CNCA (Consejo Nacional de las Culturas y las Artes), la Ilustre Municipalidad de Chillán, la Secretaría Ministerial de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, la Corporación Cultural Municipal, Instituto Profesional Santo Tomás, sede Ñuble, Coca Cola Embonor, Liceo Marta Brunet y Diario La Discusión de Chillán, entre otros. Estas empresas e instituciones han apoyado cada año las versiones de este evento inspirados en el beneficio cultural que ello ha significado para la ciudad y en el público asistente. Porque se trata de instancias creadoras, participativas, de impacto social y cultural en el turismo local y sus economías creativas, posicionando a la ciudad de Chillán en esta área cultural gracias a la llegada al territorio de compañías nacionales e internacionales y actores reconocidos de trayectoria que reciben el aplauso de un público deseoso de ver “buen teatro”. Todo, sin olvidar que actividades como estas permiten, asimismo, descentralizar la cultura y enriquecer la región de Ñuble.

Por otra parte, y no menos importante, en cada encuentro nace la oportunidad única de generar diálogo entre las compañías y los actores participantes, interactuar sobre los contenidos y reflexionar sobre las dificultades que a veces presenta el desarrollo del teatro en cualquier parte del mundo.



En enero de 2024 se vivió la 29 versión del Encuentro de Teatro para Chillán, con obras de teatro internacional y talleres. Una vez más se entregó el ya tradicional “Premio Enrique Gajardo Velásquez”, al reconocido actor nacional Francisco Reyes, quien, además, y gracias a un convenio de Entepach con Teatro a Mil, presentó su montaje “Encuentros breves con hombres repulsivos”, en la jornada inaugural de esta 29 versión, realizada en la Gran Sala del Teatro Municipal de Chillán.

En este año en curso y ad portas a los treinta años de encuentro en Ñuble, la institución reflexiona sobre su trayectoria, su presente y su futuro de grandes proyecciones. Habrá teatro sustentable y de impacto territorial en Chillán, mientras sus cultores vayan pasando la posta a las nuevas generaciones de profesores y actores.

El Encuentro de Teatro Para Chillán, Entepach, reúne cada año en la ciudad a decenas de actores y actrices de distintos puntos del orbe.





LOS INICIOS DEL TEATRO EN CHILLÁN Y LA GERMINACIÓN DE LA SEMILLA EN TEMACHI

POR BERNARDO NEIRA SANHUEZA

ACTOR, ESCRITOR, PREMIO MUNICIPAL DE ARTE DE CHILLÁN

Cuando el mundo casi en su totalidad era dominado por la Iglesia y su más temida organización interna, El Santo Tribunal de la Inquisición, todas las manifestaciones teatrales fueron prohibidas, so pena de que sus ejecutores pudiesen ser acusados de blasfemos, adoradores de satanás y de cualquier pecado que los inquisidores creyeran que dichas representaciones ponían en peligro la santidad de los asistentes a dichos espectáculos. En muchos casos, terminaban con penas como la hoguera.

Los dramaturgos más famosos de la historia fueron borrados de un plumazo eclesial. Las representaciones eran ahora homenaje a los santos instituidos por las directrices del Vaticano y se celebraban dentro de las iglesias, en sus portales y en romerías populares.

Pero todo mal tiene su fin. Con el término de la Edad Media comienza a aparecer un nuevo tiempo, con pensadores, científicos, pintores, escultores, inventores, que entregan una nueva visión del ser humano, principalmente en el continente europeo. También surgen grandes músicos, cantantes y dramaturgos, cuyos escritos comienzan a diseminarse por todo el orbe. América ya había sido descubierta y también cayó bajo la influencia de estos grandes artistas universales.

En 1857 se inaugura el Teatro Municipal de Santiago, específicamente el 17 de septiembre, y la primera artista que subió al escenario fue la cantante Sofía Amic-Gazan, quien junto a 12 mujeres interpretó la canción nacional. El espectáculo principal fue la ópera Ernani de Giuseppe Verdi.

Los comienzos del siglo XX fue quizás el comienzo más significativo de las artes escénicas en Chile. Entre 1900 y 1940, las representaciones teatrales

estuvieron cimentadas en dramaturgos españoles, con la comedia burguesa, teatro en verso neorromántico y el teatro cómico, costumbrista y la zarzuela. En 1941 Pedro de la Barra, junto a Bélgica Castro, José Ricardo Morales, Pedro Orthus, Domingo Piga, Fanny Fisher y varios más, (entre los que se encontraba el chillanejo por adopción, el Maestro Enrique Gajardo Velásquez), forman el Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Don Enrique en sus constantes visitas a Chillán, crea el Programa Radiodifusión; y más tarde el Teatro Experimental que cimentaría la fundación del Instituto de Extensión Cultural de Chillán. Todas las actividades de estas organizaciones tuvieron el apoyo total del filántropo, dueño del diario y radio La Discusión, el periodista Alfonso Lagos Villar. Sin embargo, antes de eso ya existían elencos teatrales en la ciudad.

En 1856, la primera agrupación de teatro en Chillán, se llamó “Teatro de Jóvenes Aficionados”. En 1859 con Eleuterio Baquedano creaba “La Sociedad Dramática”. En 1898, don Juan Fombella y don Mateo Martínez crean una nueva “Sociedad Dramática”. Por el 1940, nace el Grupo Teatral Nuble, que dirige don Jorge Loyola.

También esos días labora teatralmente el grupo Regionalista Tierra Libre, dirigido por el periodista y cómico Osvaldo Armijo, grupo que tiene una estrecha relación con organizaciones obreras de Chillan. Como ya sabemos, con el tiempo surge el Teatro Experimental, con dirección de Enrique Gajardo y Ciro Vargas. En 1966 se crea el Teatro de la Universidad de Chile, se Chillán, dirigido por el Maestro Enrique Gajardo.

Y con el amén de otros grupos, comienza a funcionar el Teatro del Magisterio de Chillán.

Esta compañía teatral fue creada con el fin de crear montajes escénicos y hacerlos circular por la región y el país, además de promover talleres formativos, y llevar a cabo la promoción del teatro en establecimientos de educación. Entre sus objetivos destacan también temas sociales que atañen actualmente a nuestra sociedad. El elenco ha presentado obras de teatro costumbrista, de nuestro entorno rural, problemas de la ciudad, temas sindicales, problemas de la juventud y vejez, como asimismo trabajos que destacan el rol femenino en la sociedad.

El Teatro del Magisterio, por muchos años, ha organizado y llevado a cabo un encuentro de teatro, que en sus primeras etapas contó con la participación de muchas compañías teatrales de diversas ciudades de

Chile, y que hoy se ha transformado en un evento internacional, actividad que se denomina ENTEPACH, Encuentro de Teatro para Chillán.

El de hoy es un encuentro internacional que tuvo comienzos muy modestos; primero ocupando la sala Lázaro Cárdenas, la Sala Schaefer, y más tarde el que fuera un viejo salón del actual Teatro Municipal. Hoy lo hace en el renovado espacio que comenzó a construirse en la década de los cuarenta y que recién se inauguró el 2016.

Han sido muchos los grupos teatrales que han mostrado interesantes montajes en nuestra ciudad y que dejaron muestra de sus talentos para el deleite de la audiencia veraniega. Han pasado por las tablas chillanejas, los grupos Aviñón de Arequipa; Universidad de Concepción- Chillán; Universidad del Bío Bío Chillán; Compañía Teatro Los Ángeles; Teatro Expresión de Iquique; Teatro La Gorda, Santa Fe, Argentina; Temos de Osorno; Teatro Centro; Rafaela Argentina; Los Socios de Punta Arenas; Tiara de Rancagua y también el Teatro Experimental de Chillán.

TEMACHI, de acuerdo a los tiempos que corren, hace uso de las diversas herramientas tecnológicas para difundir su trabajo teatral, no sólo en Chile, sino también a través del orbe. Esta entidad ha establecido también otorgar la distinción Enrique Gajardo Velásquez, un gran maestro



teatral de Ñuble, todos los años durante el desarrollo del encuentro de teatro a un actor profesional, como reconocimiento a su contribución al desarrollo del teatro nacional, como asimismo a un actor local, por su trabajo escénico en nuestra ciudad y región.

La dirección de esta entidad de derecho es de la profesora Viviana Moscoso, quien ha obtenido el Premio Municipal de Arte de Chillán el año 2011; Premio Regional Artes Escénicas Región del Bío Bío año 2015; y el Premio Regional Artes Escénicas Región del Ñuble año 2018. Entre sus incursiones en la dramaturgia tenemos: "Expiantes", "Tren de Medianoche", "Mujeres", "Matrimonio a la chilena", "Silentes", "Jubiladas en Cuarentena", "Separados Puertas Adentro", entre otras.

Sin duda alguna este encuentro de teatro que ha persistido al paso de los años, se consolida como uno de los principales de su tipo en la zona centro-sur de nuestro país, por el bien artístico de nuestra ciudad.

Felicitaciones a todos sus integrantes por el enorme esfuerzo, para mantener viva esta actividad artística luz de reflexión de los seres humanos de la sociedad en que viven.

*Durante estas tres décadas,
TEMACHI ha logrado montar distintas
obras tanto propias como adaptaciones.*



COMPAÑÍA TEATRO MAGISTERIO DE CHILLÁN. LOS INICIOS



Fueron muchos los docentes que se agruparon bajo TEMACHI para fortalecer el teatro en las salas de clase.



La Compañía Teatro Magisterio de Chillán se fundó en 1983 cuando un grupo de docentes del entonces Liceo de Niñas Marta Brunet decidió unirse para crear una obra de teatro con el propósito de inspirar a sus estudiantes a apreciar y disfrutar las artes escénicas. De este esfuerzo surgió la Compañía Teatro Magisterio Chillán, conocida como TEMACHI, la cual por años formó parte del Centro Cultural de Profesores de Chillán. La creación del grupo fue respaldada por la Ilustre Municipalidad de Chillán y el Centro Cultural Municipal de Profesores, que en ese entonces estaba bajo la dirección de María Eugenia Apolonio (Q.E.P.D). Desde sus inicios, TEMACHI estuvo bajo la dirección artística de María Angélica Ramírez.

Desde su fundación, la Compañía se comprometió a promover la dramaturgia nacional y a utilizar el teatro como una herramienta pedagógica y formativa para estudiantes y docentes del sistema educativo.

Pero los inicios de TEMACHI se remontan necesariamente a Enrique Gajardo Velásquez, quien preparó el camino de los docentes que fundaron la agrupación artística. Y ocurrió años antes, en 1948 cuando funda el Instituto de Extensión Cultural de Chillán, INECUCH, el que se transformó en el ingrediente fundamental en la formación de nuevos actores y actrices. En 1951 nace el Teatro Experimental bajo el alero de INECUCH con Enrique Gajardo y Ciro Vargas a la cabeza. El 2 de noviembre de ese año, el elenco debutó en el Teatro Central con “Ballenas a la vista” del dramaturgo norteamericano Eugenio O’Neill y “El aniversario” del dramaturgo y cuentista Antón Chéjov.

Al poco tiempo, Gajardo fundaría el Teatro Universitario de Chillán, TUCH, y en 1970 se crea el Teatro de la Universidad de Chile y se dicta el primer Curso de Capacitación Dramática, llamando la atención de jóvenes inquietos que se entregaron a las tablas. Solo ese año se montaron varias obras como el coro dramático “El americano de aquí” de Enrique Gajardo y Orlando Rodríguez; “El hombre que se convirtió en perro” de Osvaldo Dragún; “El guerrillero de la libertad” de Enrique Gajardo; y “Santa María” de Elizaldo Rojas.

Para que se formara TEMACHI, bastaba el ánimo de sus integrantes y el empuje que les entregó durante los primeros años de vida el maestro Enrique Gajardo Velásquez.

TRAYECTORIA DE CUATRO DÉCADAS

A lo largo de aproximadamente una década, TEMACHI desarrolló talleres de formación para docentes y se dedicó a la adaptación y creación de obras de destacados dramaturgos nacionales. Entre las piezas presentadas se incluyeron obras de Juan Radrigán, Alejandro Sieveking, Isidora Aguirre, Luis Barahona, Egon Wolf, David Benavente, Germán Luco Cruchaga y Luis Rivano, entre otros.

A fines de los ochenta y comienzos de los noventa, la Compañía TEMACHI experimentó una gran producción de obras con adaptaciones que se realizaban en el seno del elenco. Entre 1989 y 1990 se estrenaron obras como “Ánimas de Día Claro” de Alejandro Sieveking, y “La viuda de Apablaza” de Germán Luco Cruchaga.

Esta última tuvo una larga itinerancia no solo en Chile, sino también en el ámbito internacional como el Festival Mundial de Teatro de las Naciones en representación de Ñuble. La adaptación de este montaje fue desarrollado por Viviana Moscoso Covarrubias y en él actuaban la propia Viviana, César Crisóstomo, Rosa Anabalón, Marcos Cifuentes, Sergio Quezada, Margarita Alarcón, Norca Guevara, Franklin Inostroza, Marcela Paredes y José Luis Salazar.

“La viuda de Apablaza” es una obra emblemática de la dramaturgia chilena. La historia de amor incestuoso entre una viuda y su “casi hijo”, se complementa con los signos de la historia y de la cultura del Chile de los años veinte. Una tragedia que trasciende las épocas y aparece como un material vivo y profundo que enriquece el teatro actual.



En 1925, al interior de Temuco, una viuda administra con mano de hierro el fundo que heredó de su marido. Ejerce el poder masculinamente, pero en su debilidad late la mujer que reprime. Al Ñico, el hijo ilegítimo de su marido, lo quiere tanto como el hijo que nunca tuvo, como el marido que ya no tiene. La fragilidad de ese equilibrio precario permite que las pasiones broten en sus fracturas.

A partir de 1992 vendrían nuevos estrenos para la compañía con montajes propios como “El nuevo mundo” y “Tres matrimonios y un marido” escritas por Viviana Moscoso; “La hoja de Parra”, “Las Brutas” de Juan Radrigán, “Por sospecha”, “Amigas íntimas”, “La gente como nosotros”, “Cueca de los nuevos tiempos”, entre otras.

También cuenta con obras trabajadas parcialmente como “Los invasores” de Egon Wolff, “Manuel Leonidas Donaire y las cinco mujeres que lloraban por él” de Alejandro Sieveking, “Crimen en mi pueblo” de Armando Mook, “Las redes del mar” de José Chesta, “El jefe de la familia” de Alberto Blest-Gana y “La familia de Marta Mardones” de Fernando Cuadra.

LA FIGURA DE RADRIGÁN

Juan Radrigán nació en 1937 en Antofagasta, en una familia humilde. Desde pequeño trabajó para apoyar a su familia, pero su madre le brindó educación básica. A los 12 años comenzó a leer y a escribir poesía y cuentos. Se dedicó a diversos oficios, como cargador y obrero textil, y fue presidente de sindicatos. Escribió para boletines de fábricas y fundó el Centro de Escritores Inéditos, dirigiendo su revista.

En 1962 publicó su primer libro de cuentos y en 1968 su novela *El vino de la cobardía*. Tras el golpe de 1973, su carrera literaria se detuvo temporalmente, pero en 1975 publicó el poemario *El día de los muros*. En 1979 estrenó su primera obra teatral, *Testimonios de las muertes de Sabina*, que fue montada en varios lugares de Chile y presentada en festivales internacionales. Sus obras están profundamente marcadas por su origen popular, un tema recurrente en su teatro, que retrata la vida de las personas humildes con gran cariño y comprensión.

Fue en la década de los noventa cuando TEMACHI se acerca a la figura de Radrigán, quien de inmediato les entregó su apoyo para el siguiente desafío de la compañía: Levantar un Encuentro de Teatro No Profesional para Chillán.

Aportes como el realizado por el dramaturgo Juan Radrigán fueron el soporte para el elenco de TEMACHI.

Juan Radrigán trabajó incansablemente con los actores y actrices de TEMACHI.

TEATRO EN TIEMPOS DE PANDEMIA

Un desafío. Así describen los integrantes de TEMACHI el tiempo en que pasaron confinados en sus hogares debido a la inesperada llegada del Covid-19 en marzo del año 2020. A pesar de las restricciones impuestas por la alerta sanitaria mundial, los actores y actrices no se dieron por vencidos.

La música, la literatura, el teatro, la cultura en general, se convirtieron por esos meses en el único bálsamo para aliviar la angustia que provocaba la situación que se vivía en el mundo entero. Por lo mismo, pensaron en varias estrategias para mantener al público activo.

Fue así como en agosto de ese año se estrenó la primera obra online de la región. Se trató de “Vivir la vida”, un montaje dedicado a la vida y obra del poeta Gonzalo Rojas, gracias al apoyo que brindó el centro cultural que lleva el nombre del vate. Originalmente, cuenta Viviana Moscoso (autora), la obra se daría en forma presencial y recorriendo los rincones de la que fue su casa por más de dos décadas, en una temporada que quedó planificada desde el verano, cuando no se conocía la real magnitud del coronavirus. Pero la pandemia no lo permitió y nació la posibilidad de hacerla online, con resultados más que positivos. La obra se montó cada viernes de agosto de la mano del destacado actor local Pedro Villagra.

“Fue diferente, algo que no esperábamos. Nos sorprendió la buena recepción del público. Además, después de cada función se realiza un conversatorio donde se comparte con el público el proceso creativo de los actores, su aproximación a los personajes o simplemente compartir sus apreciaciones sobre el poeta”, recuerda Viviana.

Tras ese estreno vendría “Jubiladas en cuarentena”, otro montaje online en el que participaron Margarita Alarcón, Alejandra Steger, Alejandra Foradori, Rosita Anabalón, Marcela Paredes, Valentina Ramos y Osvaldo Varas. La obra trata de un grupo de amigas, jubiladas por la vida o por opción, quienes comparten sus miedos y alegrías por la plataforma Zoom en plena crisis sanitaria.

Durante este tiempo TEMACHI organizó varios conversatorios que versaron sobre los desafíos del teatro y las artes escénicas en general y el futuro proyectado a la región. En junio de ese año, se realizó el conversatorio online “Conversemos de teatro”, el que contó con la participación de figuras como Pedro Villagra de Sidarte, Paola Castro de La Matriz, Blanca Fuentes de Temachi y el filósofo Ziley Mora.

Durante el tiempo de pandemia, el trabajo de TEMACHI nunca se detuvo.



De manera extraordinaria, la vigésima sexta versión del Entepach se realizó utilizando soportes virtuales. Fueron 24 compañías de teatro nacionales y extranjeras, de Argentina, Colombia, Ecuador, España y México, quienes participaron en el festival de teatro más importante de la región de Ñuble. Este Entepach estuvo apoyado por la Convocatoria 2020/2021, del Programa IBERESCENA que logra sacar adelante un Fondo destinado para ayudas a la creación, coproducción y programación de elencos artísticos.

En 2022 todo dio un vuelco. Volvimos a la presencialidad, Entepach 27 se realizó y no sólo eso porque TEMACHI se adjudicó un fondo del Gobierno Regional de Ñuble para la ejecución del proyecto “Entepach 27 en comunas de Ñuble”, evento que permitió presentar espectáculos escénicos en diferentes territorios, descentralizando la oferta cultural y acercándola a la comunidad.

ENTEPACH ESCOLAR

En la línea de la formación, desde sus inicios TEMACHI promovió la capacitación de docentes para llevar el teatro a las aulas. En 2005 sus integrantes se dieron a la tarea de ir más allá y convocar a los elencos de teatro escolar a reunirse en torno a un encuentro no competitivo. Así nace Entepach Escolar que este 2025 se prepara a cumplir 20 años de realización.

En este sentido, para TEMACHI, las Artes Escénicas han sido siempre un instrumento pedagógico que posibilita el desarrollo integral del ser humano, potenciando sus capacidades para la expresión creadora y la acción solidaria frente a su entorno. De manera específica, la expresión dramática incide en el mejoramiento de las relaciones interpersonales, ya que, al mejorar las habilidades gestuales, orales y corporales de los participantes, favorece la desinhibición, posibilita una efectiva comunicación y propicia la adaptación en su medio; dándole así mismo, mayores posibilidades de liderazgo.

Desde los inicios de Entepach Escolar y de acuerdo a los conversatorios con alumnos y profesores monitores, se han detectado logros inmediatos en el desempeño académico de las niñas y niños, fortaleciendo la relación entre pares, trabajo en equipo e integración, reconociendo la importancia del respeto a sí mismo y hacia sus compañeros y compañeras. Entepach Escolar, tiene 19 años de trayectoria, cuyo único objetivo es promover el trabajo de artes escénicas al interior del sistema educativo comunal y regional; considerando la educación pública y privada.

Entepach Escolar es un encuentro no competitivo diseñado para los estudiantes de los colegios de la región.

El encuentro se desarrolla cada año en noviembre y son convocados los talleres de teatro de los establecimientos educacionales de la región, con el apoyo de la Dirección Municipal de Educación y la Red de Teatro Escolar.

RECONOCIMIENTOS TEMACHI

Premio Abridores De Alamedas. Revista Observatorio Cultural, 2011

Premio Municipal De Teatro. Ilustre Municipalidad De Chillán, 2005

Primer Lugar Concurso De Dramaturgia Para Profesores Universidad De Chile. Obra "Matrimonio A La Chilena", 1999

Premio A La Cultura Colegio Creación De Chillán, 1998

Primer Lugar "Encuentro Comunal De Teatro Aficionado", 1990

Premio De Arte Daem Ilustre Municipalidad De Chillán, 1990

CATÁLOGO

*OBRAS TEATRALES DE LA COMPAÑÍA
TEATRO MAGISTERIO CHILLÁN*



“ÁNIMAS DE DÍA CLARO”

Autor: Alejandro Sieveking

Cinco hermanas muertas aún penan en una casona de campo donde solían habitar. Gracias a Eulogio, un joven e inocente pueblerino que se acerca con la intención de comprar la casa, cada una de las hermanas logra materializar los anhelos reprimidos, excepto Bertina.

Elenco: Margarita Alarcón, Juan Ramón Ovando, Marly Contreras, Ana María Quintana, César Crisóstomo, Daniel Almonte.

“LA VIUDA DE APABLAZA”

Autor: Germán Luco Cruchaga

“La historia de amor incestuoso entre una viuda y su casi hijo’, se complementa con los signos de la historia y de la cultura del Chile de los años veinte. Una tragedia que trasciende las épocas y aparece como un material vivo y profundo que enriquece el teatro actual”.

Elenco: Viviana Moscoso, César Crisóstomo, Rosa Anabalón, Marcos Cifuentes, Sergio Quezada, Margarita Alarcón, Norca Guevara, Franklin Inostroza, Marcela Paredes y José Luis Salazar.

“TRES MARÍAS Y UNA ROSA”

Autor: David Benavente

Documenta el modus operandi de las tejedoras de arpilleras, un oficio que se institucionalizara en los años 1970, cuando las madres de familias de escasos recursos buscaron alternativas para enfrentar la alta cesantía en la confección de piezas que ilustraban la opresión política y la convulsión social.

Elenco: Viviana Moscoso, Rosa Anabalón, Norka Guevara, Margarita Alarcón.

“CUECA DE LOS NUEVOS TIEMPOS”

Autor: Juan Radrigán especialmente para TEMACHI

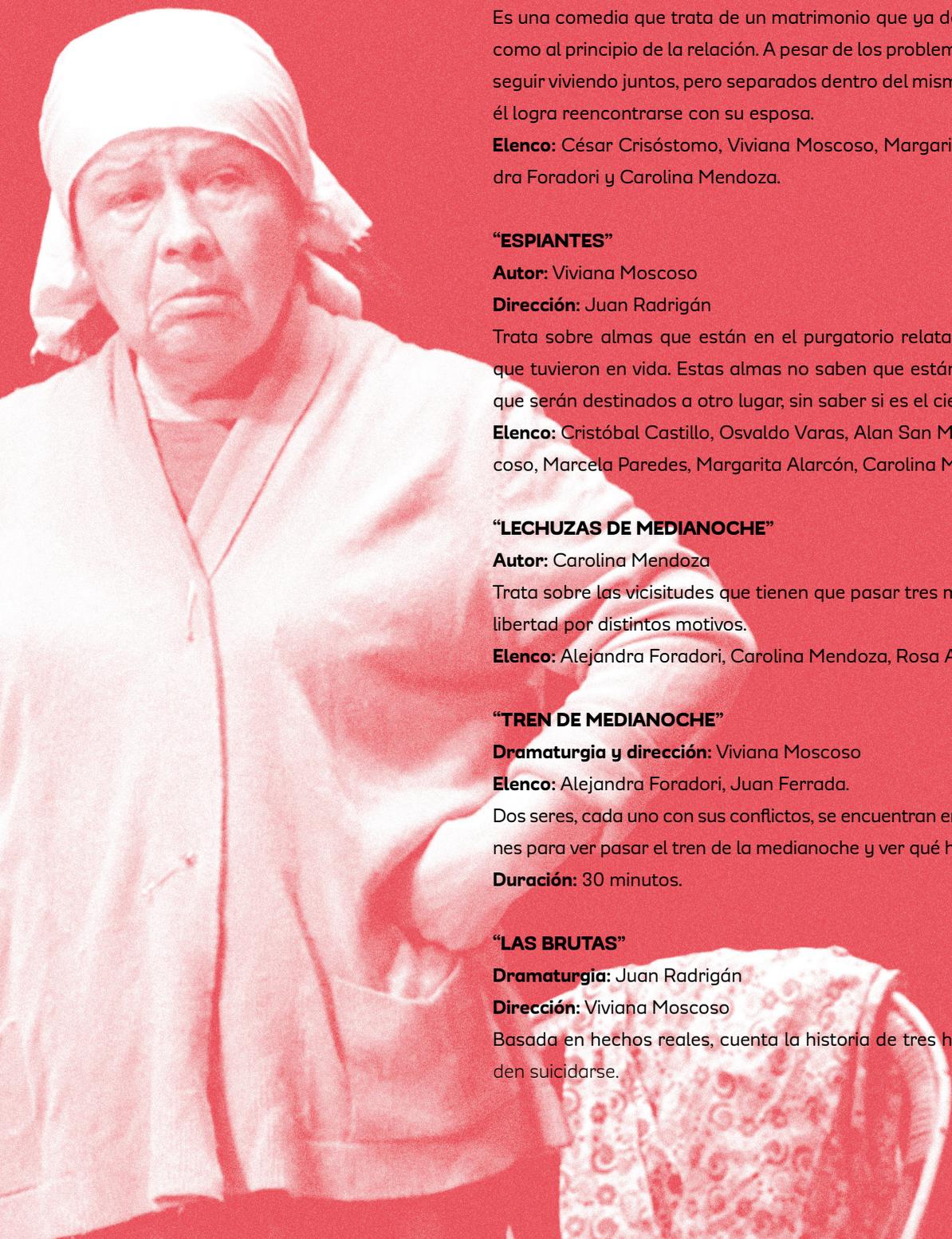
Es una sátira que trata de la burocracia política, social y económica de nuestro país.

Elenco: Marcela Paredes, Rosa Anabalón, Alejandra Foradori, Viviana Moscoso, Margarita Alarcón, César Crisóstomo, Sergio Quezada.

“MATRIMONIO A LA CHILENA”

Autor: Viviana Moscoso (Adaptación de la novela de la Elizabeth Subercaseaux).

Cuenta la historia de Catalina y Caleco, dos jóvenes de la alta burguesía chilena que se casan “hasta que la muerte los separe”. No sólo ellos verán



saltar en pedazos sus ilusiones: padres, amigas, empleadas (incluso una abuela sorprendente), sufren y gozan con los vaivenes del amor, en la alcoba y fuera de ella.

Elenco: Viviana Moscoso, Margarita Alarcón, Rosa Anabalón, Sergio Quezada, Marcela Paredes, César Crisóstomo, Franklin Inostroza.

“SEPARADOS PUERTAS ADETRÁS”

Autor: Viviana Moscoso.

Es una comedia que trata de un matrimonio que ya dejó de llevarse bien como al principio de la relación. A pesar de los problemas, ambos deciden seguir viviendo juntos, pero separados dentro del mismo hogar, hasta que él logra reencontrarse con su esposa.

Elenco: César Crisóstomo, Viviana Moscoso, Margarita Alarcón, Alejandra Foradori y Carolina Mendoza.

“ESPIANTES”

Autor: Viviana Moscoso

Dirección: Juan Radrigán

Trata sobre almas que están en el purgatorio relatando los problemas que tuvieron en vida. Estas almas no saben que están muertas y menos que serán destinados a otro lugar, sin saber si es el cielo o el infierno.

Elenco: Cristóbal Castillo, Osvaldo Varas, Alan San Martín, Viviana Moscoso, Marcela Paredes, Margarita Alarcón, Carolina Mendoza.

“LECHUZAS DE MEDIANOCHE”

Autor: Carolina Mendoza

Trata sobre las vicisitudes que tienen que pasar tres mujeres privadas de libertad por distintos motivos.

Elenco: Alejandra Foradori, Carolina Mendoza, Rosa Anabalón.

“TREN DE MEDIANOCHE”

Dramaturgia y dirección: Viviana Moscoso

Elenco: Alejandra Foradori, Juan Ferrada.

Dos seres, cada uno con sus conflictos, se encuentran en la estación de trenes para ver pasar el tren de la medianoche y ver qué hacer con sus vidas.

Duración: 30 minutos.

“LAS BRUTAS”

Dramaturgia: Juan Radrigán

Dirección: Viviana Moscoso

Basada en hechos reales, cuenta la historia de tres hermanas que deciden suicidarse.

Duración: 60 minutos.

Elenco: Margarita Alarcón, Rosita Anabalón, Marcela Paredes, Pedro Villagra

“JUBILADAS EN CUARENTENA”

EN FORMATO VIRTUAL

Dramaturgia y dirección: Viviana Moscoso

Un grupo de mujeres que viven en un cité, se reúnen una vez a la semana a contar sus alegrías y temores.

Elenco: Alejandra Steger, Alejandra Foradori, Marcela Paredes, Margarita Alarcón, Valentina Ramos, Rosita Anabalón.

“VIVIR LA VIDA”

EN FORMATO VIRTUAL

Autor: Viviana Moscoso.

Basada en la vida y obra del poeta Gonzalo Rojas Pizarro, quien nació en Lebu, pero abrazó a la ciudad de Chillán durante las últimas décadas de su vida.

Elenco: Pedro Villagra, Margarita Alarcón, Marcela Paredes, Sergio Quezada.

El catálogo de TEMACHI incluye tanto obras con formato presencial como online, debido a la pandemia.





"Vivir la vida" fue uno de los montajes online que se estrenaron en pandemia. Trata sobre la vida y obra del poeta Gonzalo Rojas.

TEXTOS ESCO- GIDOS, DRAMA- TURGIA TEMACHI.



*La dramaturgia de TEMACHI
es extensa y variada, tocando
varios temas de interés social.*

“SEPARADO, PUERTAS ADENTRO”

Autor: Viviana Moscoso Covarrubias

Comedia dramática

Personajes: Carlos, M^a José, Silvia, Karina, Fabiola.

Ambientación: Época actual. Living en casa de Carlos y M^a José

1.-MÚSICA INCIDENTAL:-----

2.-LUCES ALTAS

3.-ESCENARIO VACÍO

4.-VOCES EN OF:-**CARLOS:** ¡Maneja con cuidado!

5.-M^aJOSÉ: Llama apenas llegues...

6.-AMBOS: ¡Chao- feliz viaje!

7.-CARLOS: (entrando)...No me gusta que viaje tan tarde y conduciendo más encima

8.-M^aJOSÉ: No te preocupes, ella sabe muy bien lo que hace.

Bien, estoy super cansada, me haré un tecito y me iré a la cama.

No, mejor me lo sirvo aquí, porque ...**(lo mira)** ¿qué, es-peras a alguien?

9.-CARLOS: No..., es decir sí bueno, lo que pasa es que había invitado a una colega...yo pensé que tú te ibas donde tu hermana y ...

10.-M^aJOSÉ: No, es mi hermana la que viene para acá; así que te ruego, le digas a tu colega que hoy no venga por favor

11.-CARLOS: ¡No puedo!

12.-M^aJOSÉ: ¿Cómo que no puedes?

13.-CARLOS: (saca el cel.) No tengo saldo...¿me prestas el tuyo?

14.-M^aJOSÉ: Tampoco me queda...solo para pinchar...¿quieres?, pero solo para que le pinches.

15.-CARLOS: ¡No, por favor! , es bochornoso.

16.-M^aJOSÉ: ¿Bochornoso? , tu actitud no será la bochornosa?;

17.-CARLOS: No, la que va a pasar un bochorno eres tú, porque no le voy a poder avisar que no venga, y ella jura que vivo solo y lo que es peor ...¿le contaste a tu hermana la verdad?

18.-M^aJOSÉ: ¡Chuta!, la verdad es que no...Pero...ella no se dará cuenta de nada, es más quedá la pobre Sylvita.

-2-

19.-CARLOS: (picaro)¿Quedá...? Conmigo nunca ha sido quedá Muy por el contrario)carraspea) ¡Claro!, y ¿mi colega ¡ah, no!; mira, se supone que hoy tú no estabas. Así que no me jodái la pita, apenas llegue tu hermana, se lo cuentas y listo.

20.-M^aJOSÉ: ¿Y qué haremos con tu amiguita?. Qué le dirás de mí, ¿qué soy tu hermana o que ambas somos tus hermanas?

21.-CARLOS: ¿Podría ser? y que como somos tan hermanables, dormimos juntitos haciéndonos cucharita **(lo intenta)**

22.-M^aJOSÉ: ¡Ya córtala fresco!. Esto es serio Carlos, así que no

me estés ná agarrando pal gueveo.

23.-CARLOS: ¡Para qué te enojáis tanto? Hace poco no te quejabas
ná cuando dormía contigo y...

24.-M^aJOSÉ: ¡Cállate!; eso fue porque tuvimos vistas y hubo que
Aparentar más de la cuenta, solo eso!

25.-CARLOS: Está bien, entonces préstame un poco de plata, así
podría invitarla a comer algo, no sé...

26.-M^aJOSÉ: ¡Estás loco!...Me queda exactamente lo justo para
sobrevivir esta semana; te recuerdo que tú ,también estás consu-
miendo de mi lado.

27.-CARLOS: (angustiado); Ah, no!- cada día es más desesperante
esta situación. Ya, no te preocupes, veremos qué hay aquí para
salvar esta situación.(mutis)

28.-RUIDOS EN OFF

29.-M^aJOSÉ: Ni se te ocurra sacarme nada del mueble de vidrio, lo
tengo para cuando llegue nuestro hijo...acuérdate que es fin de se-
mana largo y no hay seguridad que nos depositen antes del 30.

30.-CARLOS: (en of) ¡Por la cresta, es una emergencia Coté!

31.-M^aJOSÉ: ¡Qué emergencia, ni que nada! Y para ti soy M^a José
y la boca te queda ahí mismo.

32.-CARLOS: (furioso) M^a José...¡no seas estúpida!

33.-M^aJOSÉ!: A ver...Mira Carlos, te recuerdo que tú quisiste esta
Situación; así que ahora, ¡te aguantas!

34.-CARLOS: ¿Y qué querías?. seguir con un matrimonio de mentira
Donde la relación era insostenible?

35.-^aJOSÉ: ¿Matrimonio de mentira dijiste? Ja-ja, ¡qué imbécil! ¡y
¿lo que tenemos ahora, no es también una farsa, una mentira? Y ¿sabes
por qué?(amenazante), porque no tienes los cojones para irte y liberarme de
tu presencia de una vez por todas.

(hace mofa) Matrimonio de mentira; Para que sepas, aquí la única mentira
eres tú; tú eres un completo mentiroso.

-3-

36.-CARLOS: Mira Coté, por favor no empieces; tú sabes muy bien
Que si nuestra situación económica fuera otra, yo ya me habría
ido y ¡claro!...los niños también lo sabrían, pero mientras ambos sabemos que
eso no es posible para qué decirles a ellos...a los niños...¡me da pena! Y por ti
también, estoy acostumbrado a verte siempre Coté.

37.-M^aJOSÉ: Weón fresco...¿Te da pena?...Y cómo no te da pena,
pregonar a los cuatro vientos entre tus amigotes, que eres un sepa-
rado puertas adentro?

38.-CARLOS: (ríe)

39.-M^aJOSÉ: ¡No le veo ninguna gracia fijaté!

40.-CARLOS: ¡Disculpa!, no me río de ti...es que me dan ganas de
pellizcarte, ¡tan...tan gordita!

41.-M^aJOSÉ: (lo mira feo)

42.-CARLOS: Ya ,discúlpame.Como te decía ese calificativo suena

tan divertido en labios de otros...me refiero a "separado puertas adentro" y no es una idea mía; ¿te conté? Fue aquella vez en que nos reunimos los compañeros de la carrera, llovía a cántaros me acuerdo y fue justamente después del almuerzo...en casa del guatón Sierra, mientras conversábamos llegó la Marianela...una hermosa mujer y muy simpática...

43.-M^aJOSÉ: ¿Y...?

44.-CARLOS: Y...bueno, fue ella la que lo dijo, todos debíamos presentarnos, decir cuál era nuestro estado civil, lo que hacíamos, etc. Y cuando le tocó a ella dijo...Marianela, trabajo en el Liceo tanto...y estoy separada puertas adentro. **(ríe fuerte)**

45.-M^aJOSÉ: ¡Qué chistoso!...¿sabes cuántas veces me has contado la misma estupidez?...Por lo menos una 100 veces o más. ¿Por qué mejor no piensas en cómo vamos a solucionar este entuerto?

46.-CARLOS: ¿Sabes Cotecita?...¡perdón! M^aJosé; yo creo que todo se solucionaría si tú le contaras la verdad a tu hermana, te juro que no entiendo ese miedo, ese respeto tonto hacia ella...¿por qué?

47.-M^aJOSÉ: ¿Realmente no sabes por qué? Mira, la Sylvita es una mujer que jamás ha tenido ningún problema, su matrimonio fue un siete y ella es ...es muy moralista, jamás me perdonaría, o mejor dicho no te perdonaría a ti por separarte de mí y además ser un fresco cara de raja; porque eso es lo que eres, te haces el tonto, cuando sabes perfectamente que la Sylvita siempre nos está ayudando económicamente, especialmente con los niños,
-4-

porque el padre que tienen jamás tiene plata para nada.

48.-CARLOS: ¿Y qué quieres que haga?. No saco nada de sueldo, por los préstamos que hemos solicitado...y eso será hasta que me jubilé. Voy a quedarles debiendo más encima, (ríe) el otro día una coleguita me contaba que había tenido que endeudarse una vez más, sabiendo que no son muchos los años que le quedan para jubilar; ¡no importa, me dijo!...los de la AAFP me tendrán que matar en menos tiempo no más...(ríe) ...¡muy bueno! ¿no lo entendiste?, mira...como las AAFP le calculan el dinero en años de vida y ella como pidió dinero a largo plazo, ese tiempo, se lo tienen que descontar y lo que le queda, que sería muy poco, pues...se muere antes...

49.-M^aJOSÉ: Ya oh!, siempre dije que lo único bueno que tú tienes, Es la alegría, la chispa y la tontera siempre adelante.

50.-CARLOS: No es lo único que tengo adelante, y soy bueno en En muchas cosas .

51.-M^aJOSÉ: Ya- ya- pensemos por favor en qué vamos a hacer?

Me da tanta rabia...¡te juro que me gustaría no tener que mentir, pero ahora la Sylvita está a punto de prestarme unas lucas, no es el momento para decírselo .Ya, tú sacas a tu mina de aquí y punto.

52.-CARLOS: Oye...no es mi mina, es una amiga, colega...y me

Encanta ella, así que por favor, no vayas a meter la pata.¿por qué mejor no hablo yo con la Sylvia?. Sé que me escucharía

53.-M^aJOSÉ: ¡Yah! ¿y de dónde tanta amistad con mi hermana?

(pausa) esta sí que está buena!...¿te das cuenta de lo que acabas de decirme?...Yo, tengo que cuidarme de no meter la pata con tu minita...¿y qué pasó con la flacuchenta?. Te dio el corte por mentiroso...¿y ésta cómo se llama?

54.-CARLOS: Karina...y por favor, no se te ocurra nombrar a la Fabi

Ella no sabe nada de nada.

55.-M^aJOSÉ: ¿Y la Fabiola, lo sabe?

56.-CARLOS: Ese es el único problema. Yo, terminé con ella, pero

Ella no, es decir, no quiere dejarme, no quiere entender
Que las cosas entre nosotros no funcionaron.

57.-M^aJOSÉ: ¡Eres último Carlos!, no sé cómo pude estar alguna

vez enamorada de ti. Jamás debí permitir que siguieras
viviendo aquí ,bajo el mismo techo ; después que la Sylvita me preste la plata,
hablaremos para solucionar esto...¡huevón de
mierda!!No sé qué ven en ti las mujeres, si supieran la verdad,
-5-

nadie te cotizaría.

58.-CARLOS: ¿A qué verdad te refieres? Estás hablando por la

herida Coté...dices eso, porque te mueres de envidia, ya que no puedes
decir lo mismo.¿o si no miremos el carné?

59.-M^aJOSÉ: Mira imbécil y mal amante, ya no me intimidas con eso

de la edad.Soy mayor que tú ¿y qué?, eso ,no me impidió darte tres
hijos sanos e inteligentes, a pesar de lo fome que eras para hacer el amor (**ríe**)

60.-CARLOS: ¿Qué dices Coté, nunca te quejaste antes?

61.-M^aJOSÉ: Antes que todo soy una mujer decente y madre; me

decía a mí misma que si me había tocado un marido así, tenía que
resignarme y punto.

62.-CARLOS: Coté, esto tenemos que conversarlo, es una acusación

muy grave...es ...es una calumnia.Además yo jamás te diría algo
que te ofendiera...¡jamás!

63.-M^aJOSÉ: ¡Cállate ¡¿cómo que no? ¿y las veces que me dijiste

gorda? Tú creías que para mí era fácil hacer una dieta ¡no!...no podía,
además nunca tuve la plata para ir a un gimnasio o tratar de hacer una dieta
equilibrada, porque el impotente de mi marido, vivía endeudado.

64.-CARLOS: ¡Soy Profesor!

65.-M^aJOSÉ: (le tira un cojín) Te voy a matar, te juro que te voy a..

66.-SUENA EL TIMBRE

67.-AMBOS CORREN A VER .(se miran asustados) ¡Son ellos!

68.-TIMBRE DE NUEVO

69.-AMBOS : (gritan y corren desesperados)

70.-CARLOS: Me voy, dile tú que se equivocó, que me morí...no sé
cualquier cosa.

71.-M^aJOSÉ: Mira...vamos a calmarnos y llevaremos las cosas de

tal modo, que ninguna se dará cuenta , como se dice vulgarmente,
le embolinaremos la perdiz.¡déjame a mí!; para algo que sirvan las clases de
teatro.(mutis-en of) ¡Hola Sylvita! ¿Tú debes ser la colega de Carlos ¡pasen
adelante!

72.-KARINA y SYLVIA: (pasan se miran extrañadas)

73.-CARLOS: ¡Hola!; adelante, asiento...¿qué les sirvo? (**aparte a Karina**) ¡Hermosa y sexi como siempre!
74.-KARINA: Gracias!, pero;no entiendo por qué están ellas, qué...
75.-M^aJOSÉ: Carlos, ¿nos podrías servir alguna cosita?
76.-SYLVIA: ¡Gracias!, por mí no se preocupen.
77.-M^aJOSÉ: No aceptaré un no, de ninguna manera, Carlos va a preparar alguna cosita...pero qué torpe, no las he presentado .Ella es Sylvia, mi hermana y ella es...
-6-

78.-KARINA: Karina
79.-AMBAS: (se saludan)
80.-M^aJOSÉ: ¡Perfecto!...ya realizadas las formalidades, nos serviremos ese ...ese algo que Carlos nos está preparando...
81.-CARLOS:(se ha quedado inmóvil)
82.-M^aJOSÉ: (Grita) ¡Carlos!
83.-M^aJOSÉ: (ríe- a karina) Carlo, me ha hablado mucho de ti..que son colegas, muy amiguitos (**ríe**) ¿son de la misma asignatura?
84.-KARINA: Sí...la misma asignatura ,disculpa, ¿pero tú quién...?
85.-M^aJOSÉ: (rápido) No, afortunadamente no somos de la misma Asignatura. (**pausa**) Hermanita...¡tú estás regia como siempre!...Ella es viuda ,libre e independiente.
86.-SYLVIA: Bueno...la verdad, soy libre, aunque yo preferiría no serlo...(llora) ¡Disculpen, tú sabes Coté que aún ,no puedo sobreponerme a la muerte de Enrique...
87.-M^aJOSÉ: (la abraza)¡No te preocupes, para eso estamos las hermanas, para apoyarnos y consolarnos.
88.-KARINA: ¡Qué pena más grande! ...¿debe llevar muy poco con su duelo ,verdad?
89.-M^aJOSÉ: 5 años
90.-KARINA: (sorprendida) ¡Cinco años!???
91.-M^aJOSÉ: ¡Venga, abrácela no más, le encanta que la abracen!
92.-KARINA: (lo hace)
93.-TODAS: (lloran)
94.-CARLOS: Aquí tienen...(hace señas a Coté)¿qué pasó?
95.-M^aJOSÉ: (sale) Lo de siempre, Sylvia recuerda y llora...eso y ella, tu colega...bueno,la hice participar, para que no estuviera ahí cono huevona y no me hiciera preguntas.
96.-CARLOS: ¡Claro!, pero no se te podía haber ocurrido alguna otra cosa mejor? La tonta siempre escondiendo la verdad. No quiero que Karina se forme una mala impresión de mí.
97.-M^aJOSÉ: ¡Ah! ¿y por qué no le dijiste tú a ella la verdad?
98.-CARLOS: Pues...ahora, se lo pensaba decir fijate, pero tú arruinaste el momento...como siempre .
99.-M^aJOSÉ: Oye...y ésta es futura conquista o le estás poniendo el gorro a la flacuchenta?
100.-CARLOS:¡Schttsss!;¡cállate!; karina es para mí la mujer ideal,y

De la Flaca, no me hables...porque...porque no ha querido aceptar que lo nuestro no resultó.

-7-

101.-M^aJOSÉ: ¡Viste!...¡te lo advertí!. La Flaca, me cae harto bien; ¡pobrecita! debe estar sufriendo mucho...¡y ésta...¿estái seguro que es la indicada, según tú...?

102.-CARLOS: Bueno...seguro, seguro no estoy; pero tengo que intentarlo para saber ¿no te parece?

103.-KARINA: Ya, tranquilita, mire, aquí trajeron de beber , tome, (le da de beber)

104.-CARLOS: (sirve los vasos)

105.-SYLVIA: ¡Gracias karina!, has sido muy gentil...pero hagamos un brindis por...

106.-CARLOS: Sí...brindemos por...¡por nosotros!

107.-TODOS: (se paran) ¡Salud!

108.-KARINA: Yo, no bebo casi nunca, pero este es un vino...

109.-SYLVIA: Un buen vino añejado, de buena cepa y gran cuerpo ¡salud! **(lo bebe todo)** ¿me sirves más cu...

110.-M^aJOSÉ: (rápido sujeta su copa) ¡Cuidado!, cuidado Sylvia, Carlos te servirá más ¿verdad?

111.-CARLOS: ¡Eh!...por supuesto, no faltaba más. Enseguida Regreso ...¡pongan música!

112.-KARINA: ¡Espera ¡...te acompaño (ambos aparte)

113.-CARLOS; ¡Por supuesto ¡(galán)¿en la cocina podemos Preparar un...

114.-KARINA: Sí...pero yo pensé que estaríamos solos .

115.-CARLOS: Vamos!; en la cocina estaremos solitos y **(mutis A)**

116.-SYLVIA: Bien simpática la colega de Carlos: ¿hace cuánto que se conocen?

117.-M^aJOSÉ: (mirando hacia la cocina) Eh!,,,Bueno...parece que sí, no lo sé...

118.-SYLVIA: Coté...¿te ocurre algo?. Estás muy extraña, casi nerviosa diría yo.

119.-M^aJOSÉ: ¡No!, te parece, pero no me pasa nada; bueno...los problemas de siempre, tú ya sabes.

120.-SYLVIA: El dinero...pero hermana, siempre quejándote, a los profesores ya les han dado más que suficiente y aún continúan lamentándose.¡Te juro que no los entiendo!

121.-M^aJOSÉ: ¡Ay,Sylvia, me carga cuando te pones así.Tú hablas Y hablas sin saber...todo porque tienes un muy buen pasar, y sin moverte de tu casa, ¡claro!, es fácil cuando se tiene una fortuna que no te costó nada.

122.-SYLVIA: ¡¿Cómo que no me costó nada?!...¿Y los años que vivimos juntos, la atención que le brindé? Fueron años

-8-

de mi vida. Tú tampoco sabes nada, así que más respeto ,por favor: Voy a ayudarle a Carlos **(se para)**

123.-M^aJOSÉ: (rápido) ¡No! ...déjalo, él puede solo, además está
Con su colega. Sylvita ya pue, no es para que te enojos.

124.-SYLVIA: No me enojo Coté, solo te hago aterrizar.A propósito
¿quién esa amiga o colega de Carlos?,eres muy confiada
Y hoy en día, no se puede ser así.

125.-CAR Ya Sylvita, aquí tienes...¿Otro salud?

126.-SYLVIA: Eres un encanto, gracias...Ya, salud entonces.

127.-TODOS: ¡ Salud!

128.-CARLOS: ¡Está realmente muy rico!...Bueno...la noche aún es
joven ¿podríamos escuchar música? A karina, le encanta el saxofo-
nista ese...¿cómo es que se llama?

129.-KARINA: Sí, aquí ando con un CD...¡me encanta!; es un
hombre realmente genial y no solo con la música, es también un
hombre con valores, de principios morales sólidos; es el hombre ideal para
cualquier mujer!

130.-CARLOS: ¡Como pocos hoy en día!

131.-SYLVIA: ¡Igual a mi Quique!; él ,era un hombre tal y cual como
lo has descrito al músico aquel . Si yo te contara...¡no,
Mejor en otra oportunidad, no quiero aburrirles con las historias de mi Jano,
que por cierto son todas muy ...muy

132.-M^aJOSÉ: Lateras!...no, es una broma.

133.-KARINA: Pero cuente,cuéntenos ; a mí me encanta escuchar
Historias.

134.-M^aJOSÉ: ¡Se nota!

135.-TIMBRE

136.-CARLOS y COTÉ: (al unísono) Yo, voy! (aparte)

137.-CARLOS: ¿Esperas a alguien más?

138.-COTÉ: ¡No! ¿y tú?

139.-CARLOS: Tampoco...a menos que...

140.-AMBOS: ¡La Flaca!

141.-KARINA y SYLVIA: ¿Quién???

142.-COTÉ y CARLOS: ¡Nadie- nadie!

143.-COTÉ: Yo abro, anda tú a la cocina o al baño

144.-CARLOS: ¡No!,mejor abro yo.

145.-M^aJOSÉ: Yo, voy a aprovechar de preparar algo; ¿quieres
acompañarme Karina?

146.-KARINA: Bueno...permiso Sylvia

147.-SYLVIA: (aprovecha para servirse más vino-está mareada)

148.-VOCES EN OF: (Carlos y Fabiola discuten)

-9-

149.-FABIOLA: ¿Está la Cotecita?; porque estoy segura que ella sí,
me va a entender.

150.-CARLOS: Por favor, Fabi; no hagas un escándalo ahora que
tenemos visitas.

151.-FABIOLA: Ahora tienes otra visita, y muy desagradable, ya vas a ver.

152.-CARLOS: Escúchame, por favor..

153.-COTÉ y KARINA: (vienen riendo)

154.-M^ªJOSÉ: ¡Fa...Fabiola!...¿Tú, por aquí?. Hace mucho que no te veía.

155.-FABIOLA: Porque Carlos...No me digas que no te contó...?

156.-M^ªJOSÉ: Linda...te voy a presentar a mi hermana Sylvia y ella es Karina, una colega de Carlos; Karina, ella es Fabiola, una colega mía...

157.-TODAS. (se saludan)

158.-FABIOLA: Carlos!; No me digas que esta Karina es la que...

159.-SYLVIA: Es colega de Carlos el...

160.-M^ªJOSÉ: que es colega de Karina (ríe) y viceversa...¡eso!

161.-CARLOS: (ríe) ¡Es una coincidencia!...¡qué chico es el mundo!
Somos todos colegas.

162.-SYLVIA: Yo, no, ¡por fortuna!; me habría vuelto loca haciendo clases a unos chicos rebeldes, irrespetuosos, ¡no, ni local!

163.-FABIOLA: Bueno, sí, tiene mucha razón ella, las clases ni los alumnos ya no son los mismos de nuestros tiempos.

164.-CARLOS: ¡Obvio!; todo cambia, todo sigue evolucionando.

165.-FABIOLA: Pero para peor, con tanta permisividad en los colegios, por eso que los cabros hacen lo que se les da la gana. **(le hace gestos a Carlos)**

166.-M^ªJOSÉ: ¡Por favor!; no hablemos ahora de la pega; estamos todo el día en función de lo mismo, ¿no les parece?

167.-SYLVIA: ¿Y de qué otra cosa podemos hablar?

168.-KARINA: Yo...quisiera hacer una pregunta ¿si no les importa?

169.-M^ªJOSÉ: Antes de las preguntas, me gustaría enseñarles algunas cositas que yo vendo, ¿vamos!

170.- SYLVIA y KARINA: (la acompañan -mutis)

171.-FABIOLA: Yo, voy enseguida, **(a Carlos)** ¿Qué está pasando Aquí, quién es la huevona esa de tu colega?. Tú creís que yo nací ayer.

172.-CARLOS: A ver; Fabi; primero tienes que calmarte, para así poder conversar; dialogar.

173.-FABIOLA: ¿Y de dónde que está tan bueno para conversar
-10-

ahora, antes, solo te interesaba...!Mira Carlos, anda buscando una buena excusa de todo esto, porque te juro que si es otra de tus chivas, te voy a dejar la cagó aquí y en cualquier parte. ¡no me importa nada!. Ya está bueno ya; de mí no te vas a reír, eso te lo doy firmado.

174.-CARLOS: Pero Flaca; ¿qué dices? Si nosotros terminamos hace Rato. Yo te dejé bien en claro que no quiero más problemas, me basta con los que tengo en esta casa.

175.-FABIOLA: Y yo Carlos, ¿acaso no lo he dado todo por ustedes Ayudo a la Coté, a tus hijos ¿te parece poco?; qué polola se lleva tan bien con la ex -esposa de su pareja?

176.-CARLOS: ¡Schttss!; pueden oírtel!

177.-FABIOLA: ¿Qué tiene que nos oigan Carlos?

178.-CARLOS: La Sylvita, no sabe esta situación; ella no puede enterarse de nada ¿me entiendes?

179.-FABIOLA: No, no entiendo nada...explícame bien!(**lo abraza y besa**)

180.-CARLOS: (la sigue) No, aquí no...espera, ahí vienen!

181.-FABIOLA: Eres bien ególatra tú ¡ah! Por eso es que la Cotecita se cansó de ti, se hartó de mantenerte. Mira, si estás pensando que vine aquí a rogarte para que volvamos estás muy equivocado.(lo toma fuerte de la camisa y lo besa)

182.-CARLOS: ¿Ah no, y para qué viniste entonces Flaquita?

183.-FABIOLA: (lo suelta- grita) A cobrarte sinvergüenza; vine para que me pagues todas las cuotas del préstamo de Copeuch que te conseguí el año pasado cuando estabas tan cagado ,según tú porque la Coté te había echado a la calle.

184.-TODAS: (vienen hablando)

185.-M^aJOSÉ: ¡Qué bueno que les gustó!(**a Carlos y Fabiola**)

¿sentémonos? Como les decía,hace años que trabajo el oro y la plata y jamás he tenido un problema con las clientas, de verdad no se van a arrepentir. Y tú Sylvia, qué bueno que te compraste algo para ti. Aunque no lo crean, es primera vez que mi hermana me compra algo.

186.-SYLVIA: `Porque yo soy la que te pasa la plata para comprar las joyas, entonces...

187.-M^aJOSÉ: Entonces, se le agradece, porque igual yo le pago con los intereses que corresponden.

188.-SYLVIA: Es lo mínimo cuando a veces pasan meses que no Pagas.

189.-M^aJOSÉ: ¡Sylvia, no digas eso, sabes perfectamente que a veces no he podido pagarte, pero es porque...

-11-

190.-FABIOLA: Porque tiene hijos que educar; no seas mala con ella, tú tienes de sobra, deberías regalárselo.

191.-SYLVIA: ¿Cómo sabes...cómo te atreves?...¿quién eres tú?

192.-FABIOLA: Yo...yo soy la polola de Carlos.

193.-SYLVIA y KARINA: ¿Quéeee?

194.-COTÉ y CARLOS: (se miran y ríen)

195.-SYLVIA: ¿Qué dijo esta Flaca?

196.-CARLOS: ¡No!...se equivocó!...(ríe-a Coté) ¿cierto que se...

197.-M^aJOSÉ: ¡Sí, claro!; lo que pasa es que la Flaquita, no se ha sentido bien últimamente. Ven Fabiola, adentro podremos hablar más tranquilas.

198.-FABIOLA: (se resiste) ¡No, pero si no tengo nada! ¿por qué no quieren que diga la ver...

199.-CARLOS: (tapa su boca con un remedio) Toma Flaquita, con esto te vas a sentir mucho mejor .

- 200.-**FABIOLA:** ¡Suéltennmmmm! (**mutis los tres**)
- 201.-**SYLVIA:** ¡Esto es muy extraño!...¡Ah no!; a mí me va a dar algo
- 202.-**KARINA:** (**trata de mirar**)
- 203.-**FABIOLA:** (**sale gritando –casi bota a Karina y a Sylvia**)
- 204.-**SYLVIA:** (**grita**)
- 205.-**TODOS:** (**corren y gritan**)
- 206.-**COTÉ:** A ver...¡cálmense, cálmense por favor!
- 207.-**CARLOS:** (**cansado y sujetando a Fabi**) Sí, sentémonos y bebamos ..tengo mucha sed! Y unas ganas locas de bailar. Por fa Coté....música.
- 208.-**M^aJOSÉ:** (**a un costado**) Me encanta la música del recuerdo.
Música libre
- 209.-**MÚSICA:** (**suavemente**)-----
- 210.-**CARLOS:** Aunque no soy de esa época, igual me gusta.
- 211.-**SYLVIA:** A mí me encantaba uno de los lolos; ¿cómo es que se llamaba...?
- 212.-**M^aJOSÉ:** Mauricio, Mauricio Basilio.
- 213.-**TODOS:** (**bailan ,ríen, juegan- después exactos**)
- 214.-**FABIOLA:** Estos ritmos, son de todos los tiempos..¡uf!
- 215.-**SYLVIA:** Hace mucha sed!
- 216.-**CARLOS:** (sirve) ¡Por los recuerdos, entonces...salud!
- 217.-**TODOS:** ¡Salud!
- 218.-**SYLVIA:** (está ebria y se le sale un eructo) ¡Perdón!
- 219.-**TODOS:** (**ríen**)
- 220.-**KARINA:** (**molesta**)¡Carlos!...¿es verdad lo que ha dicho?. No puedo creerlo y yo que venía dispuesta a decirte que
- 12-

sí...Me dio mucha pena, cuando me contaste todo lo que habías sufrido con tu ex –esposa, esa mujer sí que es una bruja.

- 221.-**SYLVIA:** (**espantada**)
- 222.-**COTÉ:** Carlos, ¿eso dijiste de mí?
- 223.-**KARINA:** ¿Y quién es ella?
- 224.-**COTÉ y FABIOLA:** ¡La ex –esposa!
- 225.-**SYLVIA:** ¿Qué cosa? (**se desvanece**)
- 226.-**CARLOS:** (**nervioso**) Es un malentendido; nada es lo que parece ser: (**aparte a Fabiola**) Por favor; ¡no lo digas!; muchas cosas depende de que Sylvia y karina, no se enteren de mi actual situación conyugal. Además, ¿para qué negrita si tú eres mi osita regalona,...mi mago pad- mi virutilla fina.
- 227.-**FABIOLA:** ¡Ay...no sigas!...entonces ,todo sigue como antes?
- 228.-**CARLOS:** ¡Of course!
- 229.-**KARINA:** No entiendo nada: ¿podrían explicarme por favor?
- 230.-**FABIOLA:** Yo te lo explico. Carlos, es el marido de la Coté;
Están separados de hecho, tramitando su divorcio, pero por razones económicas ,viven aún bajo el mismo techo. Yo, soy Fabiola, su polola oficial ¡te quedó claro?

231.-CARLOS: (se toma la cabeza- derrotado)

232.-M^aJOSÉ: ¡Cagamos!

233.-KARINA: (se sienta)Es que no puedo creerlo, simplemente, lo Encuentro, ...es que ...no sé cómo llamarlo...

234.-FABIOLA: ¡Moderno! Llámalo mejor;Separado puertas adentro es lo mejor...Imagino ,Karina?? ¿ese es tu nombre verdadero, supongo?... espero que después de esta aclaración te irás inmediatamente de aquí, no es cierto?

235.-M^aJOSÉ: Espera Fabi, ayúdame con la Sylvita...

236.-CARLOS: Karinita, mira lo que pasa es...(aparte)

237.-KARINA: ¡No te acerques,idiota!¿qué te imaginaste tú?.¿acaso pensabas tener algún tipo de relación conmigo? Lo encuentro asqueroso.para tu conocimiento, yo provengo de una familia con valores, y no me presto para este tipo de morbo...¿qué pensarán de ti en el Liceo?. Porque creo que no lo saben, ¿verdad?

238.-CARLOS: ¡No, aguarda!...es que tú no entiendes.

239.-KARINA: ¡Está todo muy claro Carlos; por favor!,eres un fresco un degenerado! (**a Coté**), y usted también señora, es una mujer ...¿una estúpida! ¿cómo puede aceptarlo?...¿acaso no tiene dignidad?. Tengo entendido que ustedes tienen hijos, ¿y ellos qué opinan acerca de esto? (**pausa**)

240.-TODOS: (silencio)

-13-

241.-SYLVIA: (ríe) ¡Respondan, mierda!. (**ríe**)Uno nunca termina de

Sorprenderse, o sea que tú y la flacuchenta esa, lo hacían con la venia de la Coté? (**ríe-lo pellizca**) ¡y te hacías el huevón!.¿y esta rucia, dónde encaja en esta historia?...¡Ah!, ya sé...es tu nueva conquista, porque ya te aburririste de las otras dos huevonas ¿verdad ,Carlo Magno? . A propósito Coté; ¿o eres tonta, o tienes algo que ocultar?

242.-M^aJOSÉ: ¡No, nada , solo que ellos no lo saben Sylvita, Carlos no quiso que lo supieran ,no quería que se preocuparan y...

243.-FABIOLA: Les podía perjudicar sus estudios; los dos mayores están en la universidad y la menor, está en el colegio aún...es una niña muy inteligente ¿sabes?

244.-SYLVITA: ¡Increíble!¿Cómo sabes tanto tú de nuestra familia?

Qué Ordinariez más grande por Dios! .Coté, dime que esto no es verdad. (**se para**) Necesito algo más fuerte, permiso. Oye Gurú, ¿tienes algo más para beber?

245.-CARLOS: Sí..., creo que sí (**aparte ambos**)

246.-SYLVIA: ¿Me puedes explicar que son todas estas historias Sórdidas Carlos?.

247.-CARLOS: Bueno...no todo es como parece, es decir, estoy Separado de la Coté y terminé con la Fabi.¡eso!

248.-SYLVIA: ¿Eso no más...Y la tal Karina?

249.-CARLOS: Ah, bueno ella es solo una amiga, una colega

250.-SYLVIA: Eres un canalla mentiroso Carlos y pensar que yo También te creí. Casi muero de remordimientos por aquellos besos

furtivos.

251.-CARLOS: Tú también eres una mentirosilla...;miren que besos furtivos! **(ríe)** ¡Claro, dejaron de ser furtivos, cuando se transformaron en apasionados...¡qué manera de besar!

252.-SYLVIA: ¡Cállate, por favor!

253.-CARLOS: No te preocupes,¡soy una tumba!...ya ,no te enojés. tú sabes que te tengo un cariño muy especial.(la abraza)

254.-SYLVIA: ¡Deja,don Juan de pacotilla!. Vamos buscar más de beber...¡lo necesito! **(mutis de ambos)**

255.-FABIOLA: ¿Por qué se enojó tu hermana Coté?...la gente está cada día más rara; te juro que no la entiendo; yo solo quise ser honesta.

256.-KARINA: ¿Honesto?...cara de raja diría yo. Me voy;permiso!

257.-M^aJOSÉ: Espera Karina, no quiero que te vayas con una mala Impresión de aquí. Es cierto que vivimos una extraña Relación a tus ojos, pero es por una sana convivencia para nuestros

-14-

hijos. Carlos, no es un mal hombre, quizá un poco ególatra, egoísta y vanidoso, pero buen hombre;Karina, lamento mucho que de cierta forma te hayas involucrado pero...entre él y yo no existe nada.

258.-FABIOLA: Sí, solo pasado ...y un poco de presente.

259.-KARINA: Tú tienes que sufrir bastante con esta situación **(a Fabi)** ¡Sírvenme un trago.!

260.-FABIOLA: ¡Sctsss! **(sirve)**Lo haré solo porque soy una persona Demasiado educada y amable.

261.-SYLVIA y CARLOS:

262.-SYLVIA: (a Coté) Carlos, me explicó muchas cosas. Según Yo, tú eres la única culpable en la ruptura de tu matrimonio. Coté...¿no te parece una estupidez todo esto?;estamos en el siglo XXI, por favor!

263.-FABIOLA: ¡Obvio!, siempre lo dije; es algo muy ,pero muy moderno...del siglo XXI

264.-M^aJOSÉ: Sylvia, por favor; lo que menos quiero ahora es hablar de eso .Conversemos de otra cosa.**(con Karina)**

265.-SYLVIA: ¡Pero Coté!...

266.-FABIOLA: ¿Puedo hacerte unas preguntas? **(conversan)**

267.-MÚSICA:-----

268.-TODAS: (se incorporan y se ubican en distintos planos)

269.-LUCES BAJAS- CENITALES

270.-CARLOS: (moviéndose al son de la música) Quizá en un tiempo no muy lejano, pueda alcanzar el sueño anhelado; aquella quimera que solapadamente escapa de mis manos ; que si corro y la alcanzo... debo dejarla ir; porque su alma es libre...libre de ataduras, libre de los problemas que a diario aquejan a un quijotesco profesor...

271.-TIMBRE

272.-LOS DEMÁS: (actitud de alumnas solo en el hablar)

273.-COTÉ: ¡Buenos días profesor!...Hoy tenemos prueba, pero por favor, no me la haga, no pude estudiar...tuve problemas en mi casa.

274.-FABIOLA: No entiendo profesor, no entiendo nada de lo que usted dijo...¿es más fome la materia!

275.-CARLOS: Yo, si...bueno...

276.-KARINA: Profesor, ¿me da permiso para ir al baño?

277.-SYLVIA: Profesor, ¿trajo las pruebas?...¡Pucha Profesor!; cuándo nos va a decir las notas?

278.-CARLOS: ¿Saben jóvenes?. ¡Estoy cansado...muy cansado;
-15-

ya no puedo corregir tantas pruebas, tengo muchas cosas que hacer y estoy atrasado, sí!...mañana sin falta les traigo sus pruebas corregidas...Joven, por favor; siéntese, señorita, por favor compórtese, una dama no puede tener un vocabulario tan zoes!...es el colmo...(va subiendo el tono de voz) Jóvenes, si no entienden, los voy a anotar en el libro.

279.-RUIDOS -GRITOS-DESORDEN

280.-CARLOS: ¡Por favor jóvenes, ¿qué falta de respeto es esa?
...¡silencio...cállenseeeeeeeeeee!

281.-TODOS: (se protegen – dan la espalda)

282.-CESE DE LOS RUIDOS

283.-FABIOLA- CENITAL: Tanta facilidad que les dan ahora a

los jóvenes, el que no pasa de curso, se pasa de lesa, miren que con la evaluación diferencial, que los problemas socioculturales, que las familias monoparentales, que los problemas de drogadicción, que el embarazo adolescente...y más encima tienen pre y post natal, ah y también hay que rogarles para que vengan a clases...¡pura mierda- pura mierda! (primer plano) Respecto de mí concluyo que he perdido un valioso tiempo de mi vida; no hay peor cosa en la vida de un ser humano, que sentirse inútil, ahora si a eso le sumamos la soledad, los años que son implacables. (pausa) No me gusta estar sola, mi sueño más grande es compartir mi vida con un buen hombre, formar una familia, pero el tiempo pasa muy rápido, los años cumplidos me aterran; no quiero, no quiero ser la eterna señorita...por eso me equivoco, siempre ando dando tumbos con los hombres, no tengo suerte, pero sueño igual...¡me gusta soñar!

284.-MÚSICA;-----

285.-TODOS: (giran)

286.-CESE DE LA MÚSICA

287.-SYLVIA: Me dan pena los profesores.Siempre en la palestra

Por cualquier cosa. Mi hermana por ejemplo, se mató estudiando, siguió sacrificándose después para sus hijos y su esposo...¿qué sacó?...un fracaso matrimonial, no pudo con ese sistema de vida; hasta las y tantas de la madrugada, preparando pruebas, materiales, guías y todas esas cosas que les piden a los profesores...¿para qué?, para qué los alumnos le falten el respeto a cada rato...¡No!...Yo soy partidaria de la extremaución! Digo... ¡expulsión!. Prefiero ser una cómoda dueña de casa, donde mi campo de ac-

ción es enteramente mío, me levanto a la hora que quiera, me compro lo que deseo...¿qué más puede pedir una mujer mantenida?. Fantástico lo encuentro, bueno...obviamente, no todas
-16-

tienen la fortuna de ser como yo...¿creen ustedes que soy una mujer feliz?No, lamentablemente no sé si pueda sostener esta farsa por mucho tiempo, las apariencias engañan y no todo lo que ven es real. Siempre hay un drama oculto detrás de una mujer como yo.

(ríe) La careta de la felicidad no me la puedo sacar ...quizá ahora...no estoy segura, pero la siento muy pesada...algún día se me va a caer o mejor...se la voy a tirar al cementerio, sí eso es mejor..¡imbécil!... ni siquiera eras bueno para la cama!...escuchaste bien?- sé que puedes escucharme del más allá y te lo digo de frente mejor..en el sexo...¡vales hongo!...por no decir callampa...sí...ya lo dije ,te aguanté por el qué dirán, no por la plata. Bueno...un poco también...¿y qué iba a hacer si no estudié niuna cosa? (**con hipo**)

288.-FABIOLA: (ríe y aplaude) Así se habla, es mejor decir las

Cosas Tú te guardaste toda esa mierda por mucho tiempo; en vez de haber estado idolatrando a un fantasma bueno para nada todo este tiempo, deberías haber disfrutado las cosas buenas que brinda la vida,

289.-KARINA: ¿Cuáles y cómo?

290.-FABIOLA: Todas y con dinero; con dinero se compran huevos
decía mi abuela

291.-MÚSICA:-----

292.-TODOS: (giran)

293.-CESE DE LA MÚSICA

294.-KARINA: No me gusta el tema, ¡me carga! .Creo que uno

cuando sale del trabajo en cualquier ámbito, debe hablar de otras temas; no sé, algo más interesante, más entretenido algo que a uno le suba el autoestima, el ánimo. Por ejemplo...de los

Sueños, yo sé que a la mayoría sueña con tener dinero, tener una casa muy grande y bonita, un auto y tantas otras cosas materiales,

que bueno, sí son importantes, pero tampoco son la plena felicidad. En realidad, estoy hablando por hablar, ya que la felicidad en sí no existe, pero la vida sí, la vida es hermosa , cuando pienso en las cosas hermosas de la vida y logro concentrarme en ella soy un ser feliz (**ríe emocionada**) Sí, sacarse los problemas, aunque sea por un par de horas, es fantástico, especialmente todos aquellos que derivan de las apariencias, de los engaños, de la discriminación ¿Sabían ustedes que existe una discriminación profesional?¡Uf! terrible, cuando hay otros profesionales que se sienten superiores a tí? Es una impotencia tremenda sentirse inferior; me cuesta mucho mostrarme como realmente soy, es una tranca tremenda, lo sé, el vivir con miedos, con frustraciones la hacen a uno ser como ...

-17-

295.-CARLOS: La señorita Patricia Villa...¡tome asiento!

- 296.-KARINA:** ¡Gracias doctor!
- 297.-CARLOS:** ¿Qué le trae por acá?
- 298.-KARINA:** Bueno doctor; yo vine la semana pasada, el martes para ser más exacta.
- 299.-CARLOS:** ¡Ah...el martes, y...?
- 300.-KARINA:** Bueno...vine ahora ,porque usted me dijo que si seguía con dolor de espalda, lo viniera a ver y que obviamente no fuera a trabajar.
- 301.-CARLOS:** Mmmm...¿hoy, no fue a trabajar?
- 302.-KARINA:** Sí, y ayer tampoco, porque...
- 303.-CARLOS:** ¡dos días? ¿y por qué no vino antes a verme?
- 304.-KARINA:** (tose mucho)Si vine doctor, pero su secretaria me dijo que no me podía atender porque se iba a concepción y hoy, estoy de la mañana esperándolo.
- 305.-CARLOS:** Ya, pase por acá, descúbrase el brazo para tomarle la presión...recuéstese.
- 306.-KARINA:** Doctor...¿qué es lo que tengo?
- 307.-CARLOS:** Saque la lengua y diga ah!!!!
- 308.-KARINA: (con la lengua afuera)** ¿Qué tengo, doctor?
- 309.-CARLOS:** ¡Listo!...pase por acá...¿me decía que no se había sentido bien estos días, verdad?
- 310.-KARINA:** Bueno...sí- me duele mucho la espalda- tengo Tercianas, con muchas náuseas, en realidad, me duele todo el cuerpo, y también doctor...me siento muy desanimada Cada vez que entro a los cursos...ese ruido, esos gritos, las groserías, la música a todo volumen...de verdad doctor, **(aumenta el volumen de la voz)**estoy desesperada!, ya no aguanto más a mis alumnas ...creo que estoy estresada.
- 311.-CARLOS:** Ya...entonces usted, se va a su casa, se toma estos medicamentos...
- 312.-KARINA:** Por favor doctor, que sean del laboratorio chile y ojalá los pueda comprar en la farmacia del Dr. Simi porque en las otras sale muy caro.
- 313.-CARLOS:** Aquí tiene, la secretaria le va a extender la licencia médica por los días que faltó y un día más para que descanse. ¡Que le vaya bien!, nos vemos en un mes.
- 314.-KARINA:** Gracias doctor, es usted muy amable...
- 315.-FABIOLA:** ¿Qué te dijo el médico, qué tienes?
- 316.-KARINA:** No sé...no me quedó claro, pero menos mal que me dio una licencia.
- 18-
- 317.-FABIOLA:** ¡Qué bueno!...¿y por cuánto?
- 318.-KARINA:** Por tres días.
- 319.-FABIOLA:**¿Tres días...? Pero, aparte de los dos que faltaste?
- 320.-KARINA:** ¡No, incluídos!; pero no importa, es tan amoroso el doctor, me encanta...(pausa se sienta como ida)
- 322.-FABIOLA:** ¡Qué tonta!, se conforma con tan poco!

323.-SONIDO DE UN DESPERTADOR

324.-FABIOLA: ¡Karina!...tienes que ir a trabajar

325.-KARINA:¿Qué?

326.-FABIOLA: Tienes que ir al Liceo...y también al Compín ,debes
apelar, te rebajaron la licencia médica; Que te hayan descontado
dos días los muy sinvergüenzas de las Isapres!

327.-MÚSICA:-----

329.-CARLOS y COTÉ: (bailan)

330.-M^aJOSÉ: Este fue siempre mi sueño, bailar contigo a la luz de
la luna...nunca se pudo; la casa, los hijos, el trabajo, todo se nos
dio en contra, todo se alejó y...

331.-CARLOS: (se aleja)

332.-CESE DE LA MÚSICA

333.-M^aJOSÉ: La música se fue de mi lado, el tiempo se acortó y
me perdí en él. Todos me dicen que la alegría está en la realización
de los hijos, de su futuro...¿y yo qué?. Me he sacado la cresta trabajando para
que a ellos no les falte nada, hemos pasa- do apuros tremendos, pero siem-
pre...de alguna forma salimos adelante; pero me pregunto; ¿de qué me sirve
todo eso, si perdí como esposa. A mis edad, será bueno estar sola?. No tengo
las respuestas, pero si pudiera retroceder en el tiempo, me habría sacrificado
menos, pensaría más en mí y con eso creo que mi espo-
so, no habría mirado para otro lado...(solloza) ¿o quizá habría sido
lo mismo, porque igual es bien picado de la araña ,se hace el huevón ...hay una
cosa que he estado sintiendo ahora último.Siento que aún, me queda mucho
que dar como persona y como mujer...

334.-MÚSICA:-----

335.-VUELVEN A SUS LUGARES-MENOS CARLOS

336.-CARLOS: Al igual que Hamlet, sigo perdido en un sueño que
se ha convertido en una pesadilla. De ese sueño recurrente, nacen
miles de ideas y pensamientos encontrados en torno a mi vida...más bien soy
un sobreviviente , un errante pregonero que en el correr de mis años, ha ido
repitiendo una y otra vez su pesadilla, y de cuya transformación han quedado
en evidencia los errores cometidos. Es por eso que no quiero quedar

-19-

en el olvido como un profesor más, como un padre que solo cumple su rol en
su mínima expresión, es decir, solo sombras para el olvido o el amor por los
hechos realizados ¿` podrían recordarse como proezas de un hombre que solo
quiso vivir?

337.-CESE DE LA MÚSICA

338.-LUCES ALTAS

339.-TODAS: (muy cansadas- Sylvia duerme)

340.-COTÉ: (a Carlos) ¡ayúdame a llevarla a la cama! (lo intentan)

341.-SYLVIA: No...deja, regreso a mi casa, llamo un taxi y me voy.

342.-KARINA: Yo, me voy contigo así aprovechamos el mismo taxi.

343.-COTÉ: Es muy tarde...¿por qué no se quedan acá y se van

mañana temprano?

344.-FABIOLA: Bueno...si todo el mundo se va, habrá que irse también,si no es mucho pedir; creo que leeríamos juntarnos de nuevo, porque quedaron muchas cosas pendientes.

345.-KARINA y SYLVIA: ¡Sí. ¡

346.-KARINA: Carlos, nos llamas un taxi por favor.

347.-CARLOS: Lo siento, no tengo saldo para llamar

348.-FABIOLA: ¡Como siempre!...Yo, llamo (llama) Buenas noches ¡ah sí. Buen día, por favor un móvil a las taguitas 1346 ...cómo; no...las taguitas 1346.-...'gracias!, ¡huevo sorda!

349.-KARINA: Te sabes la dirección de memoria.

350.-FABIOLA: (ríe) Sí...

351.-SYLVIA: Tenemos una conversación pendiente eh!...algo me ocultas, yo lo sé...

352.-COTÉ: Está bien Sylvia, anda con cuidado que estás un poco Ebria...insisto, ¿por qué no te quedas aquí mejor?

353.-SYLVIA: Ebria, tu abuela!...Yo. me voy a mi camita...Chao.

354.-TODOS: (se despiden)

355.-CARLOS: Yo, las voy a dejar.

356.-COTÉ: (se sienta pensativa)

357.-CARLOS: Ya se fueron,¡cerré la reja con llave!(la mira) ¿qué te pasa?

358.-COTÉ: ¿Qué crees?

359.-CARLOS: Bueno...sí...soy un tonto, no debiera ni siquiera preguntar., discúlpame por favor, de verdad me siento pésimo.

360.-COTÉ: Ya córtala, no seas siútico, después que dejas la cagá, vienes con disculpas;te juro que lo encuentro para la risa.pero esta vez, no me voy a reir...(pausa) ¿qué nos pasó
-20-

Carlos? ¿no se suponía que nuestro matrimonio, era para toda la vida?...¿te acuerdas de las promesas que nos hicimos?

361.-CARLOS: (se sienta al lado) Sí, si me acuerdo y no fueron

Pocas...de las que más me acuerdo como si fuera ayer, eran..A ver cómo eran...¡ah! La de los niños...si teníamos hijos, jamás nos íbamos a separar para que ellos nos sufrieran.

362.-COTÉ: Sí...esa promesa la rompimos...¿qué hay con la promesa de ser siempre fieles?; esa la rompiste tú.

363.-CARLOS: Bueno, sí, es verdad...¿y qué hay con la promesa de ser siempre cariñoso, amarnos sin quedarse dormida en el intento?Esa la rompiste tú.

364.-COTÉ: Sí, es verdad, pero ¿quién cuidaba los niños en la noche cuando estaban enfermos sobretodo?

365.-CARLOS. Eso es verdad, fuiste una buena madre...aunque los cabros de porquería, se lo llevaban enfermos.

366.-LUCES BAJAS e INTERMITENTES

367.-RUIDOS DE BOCINAZOS-FRENOS-ETC.

368.-PROYECCIÓN DE SOMBRAS

369.-MÚSICA:-----

370.-CARLOS y M^aJOSÉ: (Fondo del escenario –caminan lento
de un lado a otro –en los laterales se colocan batas de levantarse
,pantufas y otros elementos, mientras se trans- forman en un par de viejos)

371.-COTÉ: Oye...¿está mala la TV o son mis lentes que están
sucios?

372.-CARLOS: No, son tus ojos.

373.-COTÉ: ¿Dices que mis ojos están sucios?

374.-CARLOS: No. Tú dices que tus lentes están sucios.

375.-COTÉ: Claro...pero tú dices que mis ojos están sucios.

376.-CARLOS: (grita)Mujer...tus ojos...tus ojos están...

377.-COTÉ: ¡Cállate!...¡no soy sorda para que me grites!

378.-CARLOS: Es que no entiendes nunca lo que te digo.

379.-COTÉ: ¿Qué?...¿qué cosa?

380.-CARLOS: ¡Nada, nada mujer!(cambia la TV con el control)

381.-COTÉ: A ver...deja, déjalo ahí...Qué lindo paisaje..se parece
al lugar que íbamos todos los años para año nuevo con tu familia
¿recuerdas?

382.-CARLOS: ¡Cómo olvidarte Verónica!...qué besos aquellos!

383.-COTÉ: Oye...¿quién es Verónica?...Tú, parece que tenías una
prima que se llamaba verónica

384.-CARLOS: No!, Verónica, la periodista que hizo ese programa.
-21-

385.-COTÉ: El aguita del riachuelo, se ve tan cristalina...es igualita
al estero que pasaba por mi casa .Gustavo deja, que nos van a ver
.Oye...no seas manilargo. ¡deja!...(ríe).

386.-CARLOS: ¿Qué? ¿Gustavo, dijiste?.ese Gustavo santiaguino,
el muy maricón...Con que me engañaste con ese muerto de
hambre.

387.-COTÉ: ¿Qué dices?- No te escucho nada Jaimito, tienes que
Modular; mo-du-lar. Ya, y no te pases pa la punta. No...por favor
ahí no, ese es mi punto débil...¡Noooo! ayúdame Pancho, me voy a caer, no te
quedes mirándome como un idiota.

388.-CARLOS: (la sujeta)¡Eres una perra Coté!

389.-COTÉ: (le pega una cachetada) Eso fue por lo poco avisado
Que has sido siempre. Casi me caigo por tu culpa! (mutis)

390.-CARLOS: (con la boca abierta) Debería haberme divorciado

APAGÓN

PRIMER ACTO

.CUADRO PRIMERO:

1.-LUCES APAGADAS

2.-MÚSICA LEMA

3.-CACO: (hablando por teléfono) ¡Aló...Tere! ¿cómo estás?...Sí galla. Ya sé que no cumplí mi promesa de llamarte desde los Estados Unidos, pero...sí, pero ...Bueno ,ahora te contaré todo todo **(se acomoda)** Estoy recién instalada en mi nuevo hogar...ya, te cuento, lo pasamos chanco, fuimos a la estatua de la libertad, a la casa blanca **(pausa)** Oye, quedé impresionada, la casa blanca , es blanca realmente; te juro que lo encontré increíble; y fuimos también a Disney World ,a restaurantes internacionales ¡uy! Te juro que nunca ví tanta gente revuelta...sí, eso...Ay, cómo te explico; lo que pasa es que Chechito me llevó a una calle donde habían restaurantes de todos los países, fue lo más exótico que he visto en mi vida(ríe) ,creo que subí además unos cuantos kilos y nos sacamos N fotos , a Chechito se le ocurrió que debíamos inmortalizar nuestra visita con todos los monumentos que se nos cruzaron en el camino, eso lo encontré un poco latero, pero bueno...él es así, medio chapado a la antigua , pero me encanta, imagínate que me dijo que cuando fuéramos viejitos, veríamos las fotos de nuestra luna de miel...y se las enseñaríamos a nuestros hijos ¡qué romántico, no te parece? ¿cómo dices?...Ay , cómo tan insistente niña, Sí, obvio que hicimos el amor;la primera noche en el hotel fue de película, una suite de lujo, flores y champaña en la mesita de noche...tenía un nudo en el estómago, imagínate...después que el mozo cerró la puerta y quedamos solos **(grita)**, ¡casi me muero del susto!...Checho, se acercó y me susurró al oído que...no sé para qué habló tan bajo cuando estábamos solos ... bueno, me dijo; ¡apúrate mi amor que te voy a hacer pedazos! **(grita)** Sí, aunque lo encontré un poquito ordi...¿no creís tú? ,ya, tienes razón, después de eso me preparé ,seguí tus consejos al pie de la letra, estuve en el baño más de la cuenta, pero había que producirse, cuando regresé Checho ya estaba en la cama...te juro que cuando me acuerdo se me paran todos los pelos, bueno... después de eso, pasó de la A hasta la Z **(ríe)** ¡pillina!...sí, sé que estás

-2-

esperando una evaluación **(pausa)** pues...para ser honesta en una escala de 1 a 7; le pongo un 4, sí...pero por favor, no se lo vayas a decir a nadie **(ruidos en of)** espérame un segundo...**(se para-vocea)** ¡Maestro, por favor, tenga cuidado con eso! Disculpa Tere, ocurre que tenemos un maestro arreglando el cálefont y...

4.-MARGARA: (llamando) ¡Señora- señora Caquito!

5.-CACO: ...¡Ay amiga!, te llamo después ¿ya?, un besito, chao. **(cuelga)**
¿Qué pasa Mágina?

6.-MARGARA: Disculpe señora, pero...¿a qué hora va a terminar el maestro
Ese?...pa mí que está haciendo puras embarrás no más...¡ah! Y no
se olvide que tengo hora con el dentista y si él no termina luego yo, me voy y
usted tendrá que vigilarlo .

7.-CACO: Pero Mágina, ¿usted va al dentista todos los días?

8.-MARGARA: Sí, es que me están abriendo una cavidad...

9.-CACO: ¡Claro!...¿y mientras cómo me las arreglo con la cocina?

10.-MARGARA: Por eso, no se preocupe...le dejé todo listo, llegar y calentar
en el microondas **(más bajo)** y estaría bueno que usted también
aprendiera ...

11.-CACO: ¿Qué dices Mágina?, sabes perfectamente que me ataca la cocina
Y prefiero morirme de hambre a cocinar.Ya, está bien anda...Oye
espera ¿estás saliendo con ese tal José? ¡Cuidado Mágina!, mira que no me
cuesta nada avisarle a tu madrina.

12.-MÁRGARA: (hace muecas-suena el teléfono-Mágina, atiende) Casa de
los Cotapos Errázuri guenas tardes!...es pa usted sra, Coca!

13.-COCA: Aló...¡ah, sí Tere ¿dónde quedamos? **(pausa a Mágina)** Está bien
Mágina, anda a tu dentista .Chao, linda...chaoooo.

14.-MÁRGARA: ¡Ya, con permiso. **(mutis)**

15.-COCA: Ya, como te decía...**(se sienta)** solo un 4 a la primera noche, solo y
solo porque era la primera vez, es decir, la ternura ,la inocencia y todo
eso, pero en cuanto a sentir...¡nada o ...todo? Es que fue muy angustiante, sentí
que se me apretaban los pensamientos, por un momento llegué a pensar que
se me estaban quebrando las caderas, me salió caleta de sangre , me dolió
mucho , y lo peor de todo fue que dentro de mi dolor tuve que aguantar que
chechito me diera unos gualatazos...no sé qué le pasó, la verdad nunca lo vi
actuar de esa forma, ¡fue atroz!. ¡no sé qué le encuentran de fantástico a la
luna de miel, porque lo que es yo, lo pasé muy mal...¿cómo?.

-3-

Bueno ,el resto de la semana fue más o menos igual , al final decidí que lo
mejor era fingir, me dio lata el pobre Chechito, parece que se esforzó bastante,
entonces cuando me preguntó ...tú sabes...sí, eso del orgasmo, le dije que él
era mi héroe,mi tarzán o sea lo hice sentir un salvaje, para que no me siguie-

ra hueviando, de lo que rápidamente me arrepentí, porque como se creyó el cuento, al rato estaba sobre mí, dándole de nuevo a la cuestión. Tere, te juro, a la tercera noche de luna de miel, ya quería divorciarme...**(ríe)** No tonta, solo lo pensé y punto...¿ahora?...¡No! es que estoy con el periodo, ¡ay no, qué asco Tere, ni lo digas! ¿acaso tú sí?, ¡Valor! Bueno antes odiaba andar con el periodo, ahora ¡me encanta!, sí, me ha servido mucho para prepararme psicológicamente y enfrentar los deberes de una buena esposa. ya linda, debo dejarte, Chechito está por llegar, yap- sí- este fin de semana podríamos juntarnos aquí ¿te parece?. Chao. Chao.**(mutis)**

16.-MÁRGARA:(entra canturreando)

17.-JOSÉ: (corriendo la coge por la cintura)

18.-MÁRGARA: ¡Jose! ¿cómo entraste?, No vís que la sra. Coca te puede pillar, recién no má me estuvo diciendo que no quería verte ni en pintura por estos lados.

19.-JOSÉ: Entonces vámonos pa su pieza pues mijita, ¡qué estamos esperando?**(la abraza y besa)**

20.-MÁRGARA: ¡No!, te dije que puede venir en cualquier momento, y no, no Quiero, y no te pasí pa la punta tampoco, ¡vos sabís que a mí nio me gusta que seái así!

21.-JOSÉ: Ya poh...yo te lo hei dicho siempre, ya...aprovechemos otro poco, si le dijiste a tu jefa que el dentista te abriría una cavidad...**(ríe)**

22.-MÁRGARA: (afigida)¡Cállate quer!...Oye, soy bien fresco...ya, ándate, no quiero seguir hablando niuna palabra más contigo...

23.-JOSÉ: Ya no sea lesa, usté sabe que la quiero mucho, cásese conmigo Margarita y después nos las enfilamos pal campo.

24.-MÁRGARA: (lo mira y lo besa) ¡No!; al campo tengo que volver, pero con Platita, tengo que ayudar a mi Taita y a mis hermanos, yo soy el ejemplo de la familia.

25.-JOSÉ: (ríe)Ejemplo...¿de qué?, aquí Márgara, solo vas a encontrar problemas, la capital no es pa niñas como tú...

26.-MÁRGARA: (molesta) ¡Y por qué a ver? Hasta el momento, no hei tenío ningún problema que yo sepa, así que por tonto, te fuiste.

-4-

27.-JOSÉ: No tiene pa qué enojarse tanto Margarita, no le hace ningún bien a

su nombre. Ya, está bien, será como usted quiera **(la abraza)**

28.-COCA: (en of) ¡Bien don Fito!, usted se comunica con mi esposo; entonces.

29.-MÁRGARA: (asustada) ¡La sra. Coca!, escóndte Jose, no quiero tener problemas con mi madrina después.**(mutis)**

30.-JOSÉ: (corre de un lado a otro)¿Dónde mijita, dónde?

31.-COCA: (en of) ¡Márgara!

32.-MÁRGARA: ¡Ah!...estoy en el patio sra. Coca ...Ya, aprovecha de salir cuando yo vaya al patio.

33.-JOSÉ: (inicia el mutis choca con don Fito) ¡Perdón compadre, permiso!

34.-DON FITO:Ya sabía yo, esa palomita se las trae, se las trae.

35.-COCA;¡Don Fito!...¿necesita algo más?, porque la puerta está del otro lado

36.-DON FITO: (saliendo) No señora, nada. Con su permiso.**(mutis)**

37.-COCA: Bien extraño el hombrecito!**(llama)**...¡Márgara!...

38.-MÁRGARA: Sí...mande señora.

39.-COCA: ¿Qué te pasó?...¿No atendió el dentista?, no importa. Oye...¿llamó Chechito?. Es tarde...él nunca se atrasa.

40.-MÁRGARA: No, no ha llamao nadie, solo la señora negra, delante.

41.-COCA:(molesta)Márgara, te voy a pedir por favor, que no te vuelvas a expresar así de mi amiga Tere, se llama Teresa, señora Teresa ¿me entendiste bien?

42.-MÁRGARA: Disculpe soa Coca, pero con don Cotapos, le dice la negra, yo pensé...

43.-COCA:Márgara, entiende, a ti se te te paga para trabajar en esta casa, no para pensar y mucho menos en lo que no te incumbe, primero que todo, debes respetar a las personas ¿o no te lo enseñó tu madrina?

44.-MÁRGARA: Perdón señora Coca ,le voy a pedir un favor ¿quiere?. No le diga ná a mi mairina Inés, si no me va a mandar de guelta pal campo, le juro que voy a aprender rapidito too lo que usted me enseñe.

-5-

45.-COCA: (ríe) Ya, si no es para exagerar tampoco Márgara, sé que eres una buena mujer y con una buena disposición.

46.-MÁRGARA: ¿Una buena qué...?

47.-COCA: No importa, anda a ahora a hacer tus cosas.

48.-MÁRGARA: Si ya tengo too hecho,

49.-COCA: Márgara, en una casa, siempre hay cosas que hacer, limpiar, planchar, sacudir el polvo...¡qué se yo...!

50.-MARGARA: El planchao está listo, el sacudío tamién, solo falta lavar los platos del almuerzo, pero ustedes no han comió todavía, entonces no tengo ná que hacere...¿puedo ver la teleserie mientras llega su marío?

51.-COCA: Ya...anda mujer.

52.-MÁRGARA: ¡Gracias! **(mutis)**

53.-COCA: (aparte) ¡qué mujer, si parece un loro , que marea!. Iré a recostarme mientras llega chechito **(mutis)**

54.-EN OF: (TV volumen alto- risas de Márgara)

55.-CHECHO: ¡Coca, mi amor!...¡Ha llegado el rey de la casa! **(espera)** ¡Coca, mi amor, ha llegado el rey de la casa!**(aparte)** ¿Qué pasa, acaso no hay nadie para recibirme?. **(va al interior)** ¡Márgara!, por favor, baje el volumen **(vuelve)**, con razón nadie escucha en esta casa.

56.-COCA: (lo besa y abraza) ¡Mi amor!...¿por qué llegaste tan tarde,te juro que casi me muero!

57.-CHECHO; ¡Cómo tanto Coca!, no debes exagerar tus sentimientos hacia mí

58.-COCA; ¿Por qué?...No te entiendo, yo me refiero a que casi me muero del Hambre esperando a que llegues mi amor. ¿Quieres un juguito de frutas antes del almuerzo?, recuerda que mi mamá dice que la fruta debe cónsul,irse antes de las 15,00hrs. De lo contrario se te pudre en la guatita, ¡juy!, no quiero ni pensar en ese tipo de pudrición.

59.-CHECHO: (se sienta) Está bien, mi amor, lo que tú digas.¿Por qué no vamos a la camita y nos olvidamos del almuerzo?

60.-COCA: (llama) ¡No!..no es el momento ni la hora ¡

61.-CHECHO: (la besa e insiste) Pero mi amor, esto es lo que hacen los recién

-6-

casados, además tenemos que aprovechar, estamos solos y...

62.-COCA: ¡No, te dije!...está la Mágina...¡Mágina!...Tráenos el jugo al living por favor.

63.-CHECHO: ¿Por qué le dices Mágina, si se llama Margarita?

64.-COCA: No me gusta Margarita, lo encuentro muy común, no sé, Mágina le

da categoría, ¿no te parece a ti?

65.-CHECHO: Mmmm!..encuentro que es inofensivo, pero en fin, tú sabes cómo

manejas las cosas domésticas.

66.-MÁRGARA:(trae los vasos en la mano) Aquí están los juguitos, señora!

67.-COCA:(molesta) Pero Mágina, ¿por qué no usas la bandeja o un platito?

68.-MÁRGARA: Porque se me caen ,no tengo ninguna equilibrada yo poh.

69.-CHECHO: No te preocupes Mágina, ya vas a aprender.

70.-COCA: Calientanos la comida y nos avisas ¿ya?

71.-MÁRGARA: Sí señora, permiso **(mutis)**

72.-COCA: No tenías por qué ser tan dura con ella

73.-MÁRGARA: (en of- grita) ¡Está caliente el almuerzo!

74.-COCA: ¿Ves que tengo razón? **(se paran-)**

75.-SUENA EL CELULAR DE CHECHO

76.-CHECHO: (atiende) Carlitos, dime...mmmm. ¿ahora ya?, viejito, pero vengo recién llegando y...Ya, bueno...si es así, voy para allá enseguida.

77.-COCA: Checho, ¿no me digas que vas a salir?, pero...

78.-CHECHO: Lo siento gordita, pero así es mi pega y si no trabajo, no gano Dinero y si no gano dinero, no puedo darte todo lo que te mereces y tú tampoco podrías darte esos gustitos que tanto te agradan.

79.-COCA:Tú sabes que yo también puedo trabajar y así contribuir al ingreso Familiar.

80.-CHECHO: (cogiendo su chaqueta)¡de ninguna manera!, eso ya lo

-7-

hablamos y es tema finiquitado. Me voy, nos vemos a la noche,
(la besa)¡Chao, chao Mágina!**(mutis)**

81.-MÁRGARA: Chao don Cotapos

82.-COCA: Don Checho, Mágina...Cotapos es su apellido, vamos, almorcemos las dos y después me acompañas al super. **(mutis de ambas)**

83.-LUCES TÉNUES

84.-CORTINA MUSICAL

FIN DEL PRIMER ACTO





ENCUENTRO INTERNACIONAL DE T PARA CHILLÁN

30 AÑOS DE ARTES ESCÉNICAS EN ÑU



Este 2025, Entepach está cumpliendo 30 años de realización en Chillán.

EL ORIGEN DE ENTEPACH



Con el tiempo, la Compañía TEMACHI, comenzó a saborear la idea de levantar en la ciudad un encuentro de teatro gracias a la experiencia que pudo recoger de otras latitudes a través de invitaciones que recibía recurrentemente para viajar a festivales en todo Chile.

El primero de ellos se desarrolló durante 1994 en la Sala Lázaro Cárdenas dependiente de la Municipalidad de Chillán. Desde el primer año contó con talleres de formación para docentes y participantes, además del apoyo irrestricto tanto del municipio local como de Diario La Discusión de Chillán que por esos años estaba a cargo de Daniel Sepúlveda. Su esposa, Patricia Orellana, periodista del matutino, comenzó a apoyar la iniciativa a través de una completa cobertura de prensa para las páginas del diario.

Con el paso de los años, la actividad fue cambiando de nombre. Ya en 1997 se le llamada Encuentro de Teatro Aficionado y en 1998 participó por primera vez una compañía proveniente de otro país como Francia, por lo que pasó a denominarse Encuentro Nacional e Internacional de Teatro Aficionado. Ese mismo año, el encuentro contó con el apoyo del Fondo Regional de Desarrollo de las Artes y la Cultura de la Secretaría Regional Ministerial de Educación del Bío Bío.

Tras el éxito de público en cada una de las funciones, TEMACHI vislumbró un espacio más grande para llevar a cabo el Entepach. Así nació la idea de solicitar al alcalde de la época Aldo Bernucci, la apertura del Teatro Municipal que a fines de la década de los noventa seguía en su obra gruesa. El edificio comenzó a construirse a comienzos de los años cuarenta, tras el terremoto de 1939 que dejó a la ciudad sin un espacio para la cultura. Sin embargo, los trabajos se detuvieron a mediados de esa década por una nueva tragedia natural ocurrida en el norte de Chile. Nunca más se retomó. Gracias al empuje del director de Cultura Municipal de la época, Carlos Bastías, el otrora Elefante Blanco recibía cada año a los elencos y a un público que disfrutaba de cada montaje. Los integrantes de TEMACHI y el propio municipio comenzaron a realizar mejoras a la obra gruesa para su utilización.

De esta forma, TEMACHI decidió reabrir sus puertas en su obra gruesa y comenzó a hacer suyo el llamado Elefante Blanco hasta el año 2012, cuando bajo la administración del alcalde Sergio Zarzar se consiguieron los recursos provenientes del Gobierno Regional del Bío Bío para su terminación. El nuevo Teatro Municipal se inauguró a mediados del año 2016 y Entepach

regresó en enero del 2017 al espacio tras realizar la actividad en el Gimnasio del Liceo Marta Brunet.

Hoy, Entepach es el evento teatral más importante de la ciudad y el segundo a nivel nacional en términos de tiempo y trayectoria, donde realmente se vive un encuentro entre el público y los actores, entre el teatro y la comunidad, entre lo público y lo privado. En este sentido, el Encuentro de Teatro para Chillán, es el fruto de años de esfuerzo y experiencias que hacen de esta fiesta teatral un lugar para el desarrollo y fortalecimiento del capital cultural de nuestra comunidad.

ENCUENTRO INTERNACIONAL

Este proyecto nace en 1994 como un sueño de un grupo de amigos bajo el alero de TEMACHI. Desde esa fecha miles de personas han disfrutado con la diversidad de contenidos formativos, apoyando con esto la formación de audiencias culturales para el teatro en la Región de Ñuble. Este es un evento cultural arraigado en la ciudad, y queda de manifiesto a través de la alianza que existe con el Municipio y empresas locales para su organización, lo cual permite contar con una estrategia que lo hace un proyecto sustentable, con trayectoria y con proyecciones de crecimiento.

Decenas de países y elencos han visitado la ciudad cada enero para participar de esta experiencia como Argentina, México, Portugal, Francia, Suiza, Uruguay, Colombia, entre otros.

Además, durante una semana, las compañías participantes que provienen de distintas ciudades de Chile y países, conviven en la “Villa del Teatro” en el Liceo Bicentenario Marta Brunet de Chillán, lugar de encuentro en donde se desarrollan talleres y murgas junto a la comunidad.

A lo largo de estos años son miles de personas las que han acompañado las actividades de Entepach a través de las funciones, talleres y actividades de extensión. La cifra estimada alcanza en estos años a 30 mil personas.

Entepach ha visitado estos años la totalidad de las comunas de la Región de Ñuble llevando montajes nacionales, internacionales y talleres dirigidos a niños y niñas, jóvenes y adultos mayores. La alianza con los municipios ha sido fundamental para llevar a cabo estas actividades de extensión cultural. Incluso, Entepach ha llegado a algunas unidades penales de la región para llevar teatro a las personas privadas de libertad.



El Encuentro de Teatro Para Chillán se desarrolla desde 1994, atrayendo cada año a miles de asistentes a las funciones.



El encuentro se consolida cada año acaparando el apoyo de otras entidades como la Fundación Teatro a Mil y la Municipalidad de Chillán a través de su Corporación Municipal, las que se han convertido en sus aliados estratégicos, además de otras entidades que se fueron sumando con el tiempo como Mall Arauco Chillán (ex Patrio Las Terrazas) e Instituto Profesional Santo Tomás, que ha apoyado esta iniciativa desde sus inicios.

TESTIMONIOS

CÉSAR CRISÓSTOMO

“La idea de nosotros era que las personas se dieran cuenta que en Chillán había algo más que cine. Cuando partimos llegaban 30 personas a ver teatro. Eso era en la Sala Lázaro Cárdenas. Al cuarto año nosotros nos dimos cuenta que era peligroso porque la gente entraba como fuera, se sentaba en los pasillos, llenaba la sala. Por eso buscamos otro espacio como el Cine O’Higgins. Pero luego se dio la oportunidad de revivir el Teatro Municipal. Yo creo firmemente que, si no hubiese sido por nosotros, ese teatro estaría todavía enterrado. Insistimos en abrir, aunque la mitad del escenario eran usadas como oficinas. Pero logramos llevar a cabo el encuentro y hoy tenemos este teatro que es una cosa monumental, un espacio precioso”.

MARGARITA ALARCÓN

“Para nosotros como TEMACHI no solo ha sido un desafío profesional llevar adelante el Encuentro de Teatro Para Chillán. Ha sido también un sacrificio familiar en muchos casos porque organizar una actividad de estas características conlleva tiempo, recursos y a veces, malos pasares. Pero sentimos que todo ha valido la pena. En estos treinta años hemos logrado consolidar un proyecto único en el sur de Chile, en donde no solo damos la posibilidad a las compañías de tener un escenario, sino que entregamos cultura y entretenimiento al público, promovemos la formación en las artes escénicas y, lo más importante, es que establecemos lazos entre actores y el público”.

VIVIANA MOSCOSO

“Lo que partió como una idea hace treinta años atrás, es uno de los acontecimientos más importantes en la historia de TEMACHI. Entepach ha sido como un hijo al que hemos visto crecer, desarrollarse y consolidarse como lo que hoy es, una actividad familiar que durante varios días ofrece programación de calidad, talleres y entretenimiento, no solo en Chillán, puesto que

hemos tenido la oportunidad de llevarlo también a todas las comunas de esta región. estamos orgullosos por estos treinta años y agradecidos de quienes de una u otra forma han estado en estas tres décadas apoyando esta actividad que nació como una idea y que con el tiempo se fue transformando en uno de los eventos más esperados por los chillanejos”.



TESTIMONIOS





MAURICIO CEPEDA

*ACTOR, DIRECTOR Y TALLERISTA DE ENTEPACH
(TALLER DE CLOWN Y RISOTERAPIA)*

Soy Mauricio Cepeda, actor y director de teatro hace 30 años. Creo que la mitad de mi carrera, de mi pasión, del amor por el teatro, ha estado marcada por Entepach, el Encuentro de Teatro Internacional, que se ha convertido en una familia, una compañía de muchos años, donde he vivido emociones muy grandes, encuentros que han marcado mi vida con un antes y un después. Para mí, en Entepach me dio la posibilidad de viajar a otros países donde nunca antes había estado y de alguna forma el pasar por el encuentro hizo que yo llegara a otras fronteras como Colombia, Argentina, Cuba, Panamá y tantos otros países.

Entepach marcó mi vida como actor, director. Fui creciendo y madurando con el encuentro porque fue ahí en donde realicé por primera vez un taller de clown para niños y niñas. En más de alguna oportunidad invitamos a los mismos actores y actrices que participaban del evento para que ellos también tomaran el taller y hacíamos de alguna forma, un trabajo transversal. Con el tiempo me fui a Argentina a estudiar y al regresar lo primero que quise fue compartir todo lo aprendido en Entepach.

La primera persona que me dijo: Hagamos un taller, fue Viviana Moscoso, quien me invitó a este encuentro de Teatro allá por el año 2010 y nunca

más paré. En el camino formé a varios payasitos, y clowns que hoy ya están grandes, muchos en la universidad considerando que en ese tiempo tenían 5 ó 6 años de edad. Muchos me cuentan que el taller los marcó porque el clown lo que busca es cuidar al niño interior que todos llevamos dentro.

Comencé con este semillero y eso me llena de orgullo porque de alguna forma viví este proceso de formación como actor. Y el camino no estuvo exento de obstáculos porque en algún momento me enfermé y automáticamente comencé a luchar por mi vida. Ahí entendí que lo que quería hacer era dejar un legado, dejar una huella y marcar generaciones en Chillan. Así empecé a buscar más herramientas hasta llegar al Taller de Risoterapia que partió como un laboratorio, una exploración para el Encuentro de Teatro de Chillán. Hoy soy embajador de Patch Adams y cada día me sorprende más al ver a jóvenes en los que he podido dejar una semilla, un aprendizaje.

Creo que la risa lo cura todo y es un regalo que la vida nos entregó. Y que de alguna u otra manera pueda compartir con los demás estos conocimientos, me hace ser un agradecido de la vida que me ha permitido ser un portador de experiencias a través de la risoterapia y el clown. En los talleres hemos contado con niños, jóvenes, adultos y adultos mayores, así como también con personas que han tenido problemas con las drogas. Todos son bienvenidos.

Puedo decir que de alguna forma puedo ver los frutos del semillero que he plantado en Chillán a través de mi trabajo. Por esto, doy gracias a Entepatch que me dio esta oportunidad; cada año vuelvo con mi compañero en lo profesional, Rogelio Aravena y hemos visto cómo las personas pasan del llanto a la risa y nos emocionamos al darnos cuenta que el teatro entrega las herramientas para que las personas respiren y sanen. Me ha encantado ver el entusiasmo de los papás que asisten con sus hijos a nuestros talleres, de ser testigo del amor que brota desde la emoción y de darme cuenta que cada año muchos de los asistentes se repiten y regresan con ganas y con otros integrantes de sus familias.

La risa es un remedio infalible contra la depresión.



OCTAVIO GÓMEZ HURTADO

ACTOR MEXICANO

Mi nombre es Octavio Gómez Hurtado, soy de México, actor mexicano, tengo el gusto de expresar mi sentir, mi experiencia, y las vivencias que he tenido en el Festival de Entepach por parte de la Compañía TEMACHI en Chillán, Chile. Debo empezar primero, pues, por reconocer y valorar el gran, gran esfuerzo, la gran dedicación, el trabajo arduo y todo lo que implica hacer gestiones culturales en estos días que es algo que realmente es admirable. Y obviamente a la fundadora Viviana Moscoso, agradecerle todos estos años porque déjenme contarles que hace 19 años pisé por primera vez esa hermosa ciudad que considero mi segunda casa que es Chillán. Llegamos en la madrugada en un 2006, íbamos con mucha ilusión y regresamos con una plenitud y una experiencia y una vivencia tan grande que eso no se puede borrar ni con Alzheimer. Nunca olvidaré el impacto que nosotros vimos en cuanto el antiguo teatro municipal que me tocó conocer con todas esas bancas de plástico, las telas blancas, acondicionado hermosamente para recibirnos y poder compartir y ver espectáculos y obras de teatro de otras compañías. Esto era algo nuevo para nosotros porque difícilmente en los festivales se convive o se hospeda uno con todas las compañías y el hecho de desayunar, comer y cenar juntos invita a la convivencia; el estar reunidos ahí las compañías, conocerse más allá del escenario de la obra que traen, es lo más rico que tiene Entepach.

Esto me ha dado en la vida la posibilidad de conocer a muchas personas y hacer amigos entrañables a lo largo de los 19 años en que he participado. Hemos visto infinidad de montajes de países tan diversos como España, Colombia, Argentina, Chile, Uruguay, Cuba, México, hasta Israel. Son obras de todos los géneros, para distintas edades y podemos recordar a muchos compañeros y compañías que han pasado por este escenario. Algunos, incluso, ya se nos adelantaron en este plano terrenal.

Recuerdo el compañerismo, esas noches de juerga, de cotorreo y esos viajes, esas salidas a las comunas. Todo esto constituye una infinidad de vivencias que atesoramos en el corazón. Llegamos al encuentro en año 2006 por primera vez con doce integrantes. Para muchos de nosotros, era la primera vez que salíamos de México para ir a un festival internacional de teatro. Más allá de lo curricular es algo que te abre el horizonte. Chillán es una ciudad hospitalaria y muy cálida, una provincia que nos acogió con un gran candor, amabilidad y gran cariño. Nosotros fuimos a entregarnos y parece fácil decir que hace 19 años fuimos por primera vez, pero echamos la vista atrás y me doy cuenta que lo más valioso ha sido la experiencia, haber compartido, haber visto espectáculos de todo tipo, con gente que piensa de forma muy distinta. A pesar de eso, mantenemos el contacto de manera muy particular. Me siento parte de Entepach y de TEMACHI porque es un lugar que amo. Incluso he pensado mucho en vivir en Chillán.

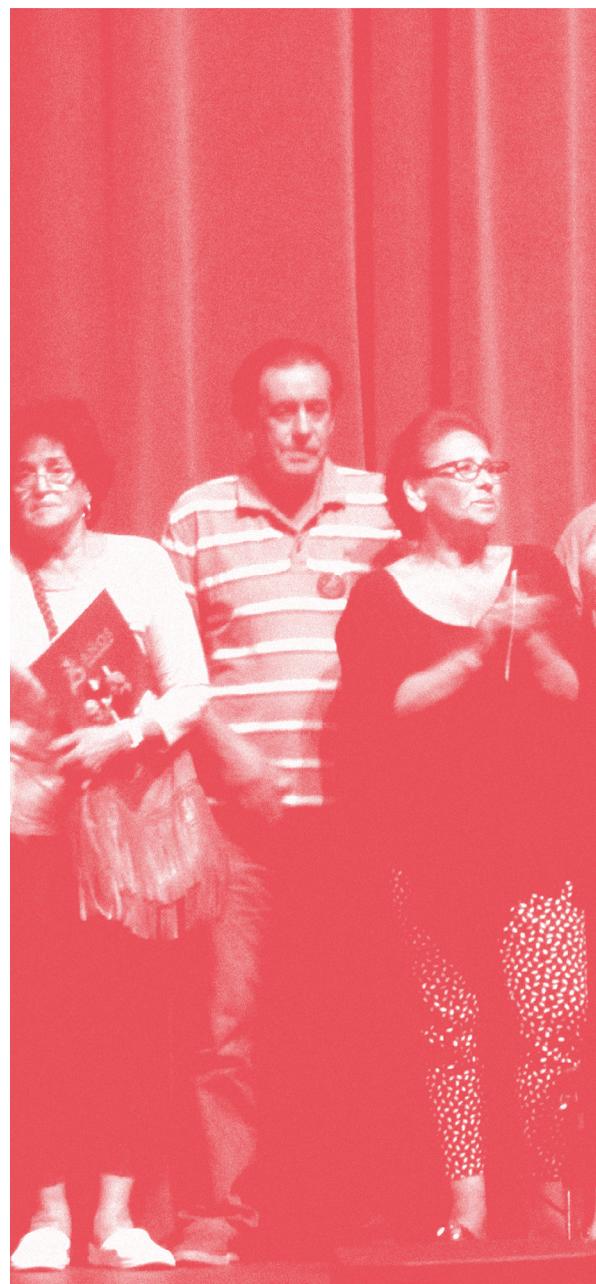
El Encuentro de Teatro Para Chillán es un impacto social que año a año ha ido creciendo, se ha convertido en un referente no solo en la región, sino en el país. Incluso hay réplicas en otros lugares. Aparte de compartir, platicar, ver montajes, creas un lazo de fraternidad único que solamente ahí lo he vivido. Es lo que más me gusta del festival porque se genera una sinergia entrañable de compañerismo. El vivir ahí unos días, estando lejos de tu tierra, afianza el vínculo que Chile tiene con México. No somos ajenos, el habla hispana nos ayuda. Podemos destacar a los mismos integrantes de TEMACHI que ponen lo mejor de sí para organizar el evento. En un comienzo nos costó entender la forma en que hablan los chilenos y muchas veces no entendíamos. Se trataba de la estructura de la dicción y las palabras, pero poco a poco nos fuimos empapando de esa cultura y de esa idiosincrasia y pudimos recibir incluso en México a muchos compañeros que conocimos en Chillán para compartir de manera personal y laboral cuando hemos podido. Es imposible no cerrar los ojos y visualizar esas calles, esos atardeceres, esas cenas, esos amaneceres, esas personas con las cuales compartí de muchas maneras. Prácticamente he vivido de todo allá, me han honrado y me han hecho sentir no solo en casa.

Hoy siento que tengo familia en el extranjero y no importa cuánto tiempo pase, seguimos siendo familia.

Las personas en Chillán esperan esta fecha, esperan la llegada de las compañías, para poder revivir el teatro porque ese es el objetivo principal, transmitir la experiencia del teatro, vivir el teatro, a eso le sumamos todo lo demás. TEMACHI es una compañía que está cumpliendo 40 años y los felicito por eso. Desde el festival número uno hasta esta edición 30 sin parar, con todas las dificultades, con apoyo o sin apoyo, con terremoto, con pandemia, en fin. Sin embargo, no podemos olvidar cómo esto empezó. A veces miro las fotografías que tenemos y me doy cuenta de los cambios que se han sucedido, pero lo que no cambia es este amor por este festival al que amo y siento que ya estoy dentro de la estructura del grupo.

No pude estar en la edición 29, pero de alguna manera sí lo hice. La tecnología nos ha brindado la posibilidad de estar siempre, incluso en pandemia. Dios nos ha permitido tener a Viviana Moscoso a la cabeza de este festival porque le ha puesto alma y vida a través de un inalcanzable esfuerzo. Sin ella no podríamos estar hablando de los 30 años de Entepach. No hay otro festival igual, al menor yo no he vivido una experiencia similar. Para mí es el festival más amado y más querido del cual hay nostalgia, anhelo, cariño. No ha habido año en que no nos hayamos despedido con lágrimas. Hemos visto a elencos darlo todo, sin que esto sea un concurso, sino que esforzándose para mostrar lo mejor de cada uno. A veces es difícil tener como espectador a alguien que haga lo mismo. Yo me he dedicado años a la actuación y de manera muy extraña, yo también cumpla 30 años de vida profesional este 2025 y qué mejor que compartir este aniversario con un festival que me cambió la vida, que me dio otra perspectiva de vida. No he encontrado algo que lo supere. Lo que he llevado a Chillán la gente lo ha acogido de forma muy cariñosa y participativa. La gente te para en la calle y no porque seas famoso, sino porque vieron tu montaje en el escenario y eso me ha alimentado en la vida, contribuyó a mi maduración. No he sido el mismo antes de Chillán y después de Chillán, cada vez hay un crecimiento mayor y mientras me quede vida seguiré luchando por regresar a Chillán, a este festival porque es una casa adonde siempre quiero regresar.

Chillán es una ciudad hermosa, una ciudad que amo y que tiene este festival tan entrañable que es una parte fundamental de mi vida, tanto en lo personal como lo profesional. Siempre que Dios me lo permita voy a regresar a la ciudad.



Muchas felicidades en estos 30 años.

Mi corazón siempre estará con TEMACHI y Entepach, al cual yo amo.

Siempre voy a volver, no es amenaza, es advertencia.





El Premio Enrique Gajardo Velásquez es parte fundamental de cada encuentro de teatro.

PREMIO ENRIQUE GAJARDO VELÁSQUEZ



Nació en la comuna de San Carlos en 1923, y en su juventud estudió periodismo e Historia y Geografía, pero además, comenzó por esos años a profesar una gran vocación por el teatro, la dramaturgia y la radiodifusión. Con el tiempo, se convirtió en el fundador de Inecuch, Instituto e Extensión Cultural de Chillán en la década de los cuarenta y poco más tarde, fundó junto a Ciro Vargas, el Grupo de Teatro Experimental, entre muchos otros elencos, como el Teatro de la Universidad de Chile, sede Ñuble, en la década de los setenta. En 1972, la Municipalidad de Chillán le otorgó el Premio Municipal de Arte y Extensión Cultural.

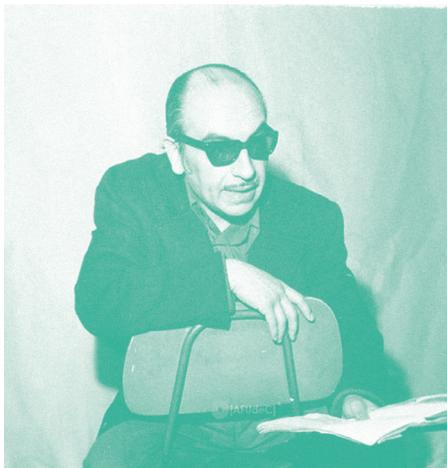
Entre otros aportes, se encuentra la creación de Escuelas de Arte Dramático Populares y Nocturnas y Talleres Teatrales Independientes. Viajó a lo largo de todo el país dando vida a más de veinticinco grupos teatrales desde Arica a Tierra del Fuego. En 1948 fundó Radiodifusión Cultural de Chillán. Falleció en esta ciudad en 1999.

Cada año, el Encuentro Internacional de Teatro Para Chillán, Entepach, que realiza Temachi, distingue a una figura del teatro. El encuentro, que este 2025 cumplirá su edición 30, premió en su primera versión al maestro Enrique Gajardo Velásquez. “Él fue un gran impulsor de este encuentro, siempre nos apoyó y además, es nuestro primer distinguido. Por esto, a partir de 1999, año de su fallecimiento, es que decidimos que el premio llevara su nombre hasta nuestros días”, precisa la directora ejecutiva de Entepach, Viviana Moscoso.

GALERÍA DE RECONOCIMIENTOS



1995 ENRIQUE GAJARDO



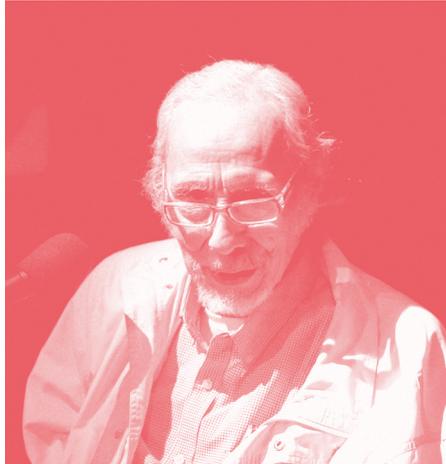
1996 ISIDORA AGUIRRE



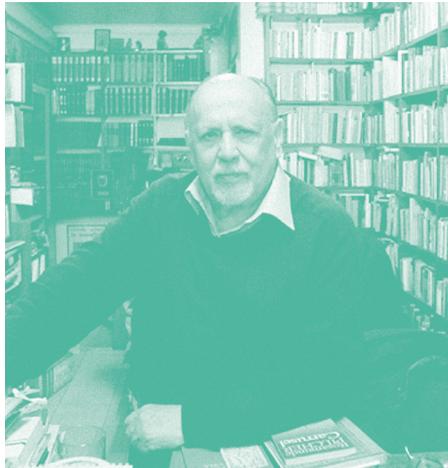
1996 JORGE BOUDÓN



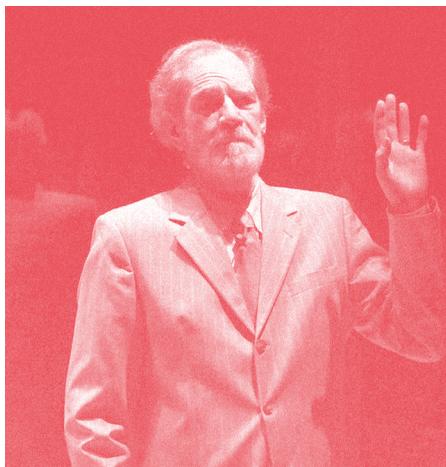
1996 MARIO LORCA



1997 LUIS RIVANO



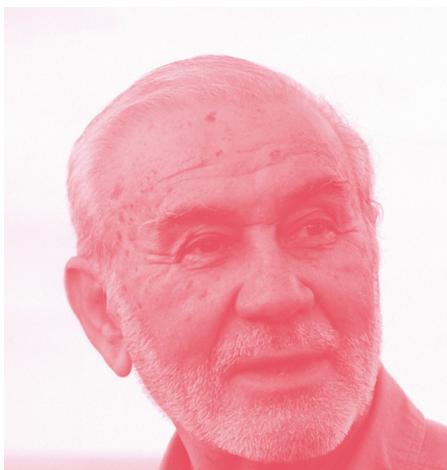
1998 ALEJANDRO SIEVEKING



1999 HÉCTOR LÓPEZ



2000 NELSON VILLAGRA



2001 JACQUELINE BOUDÓN



2002 JAIME SILVA



2002 ANDRÉS PÉREZ



2003 PEGGY CORDERO



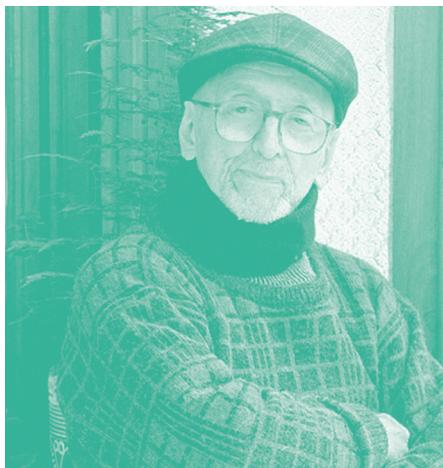
2004 ALICIA QUIROGA



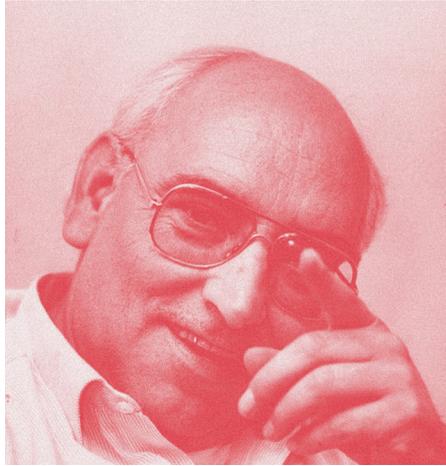
2005 JORGE DÍAZ



2006 FERNANDO CUADRA



2007 JUAN RADRIGÁN



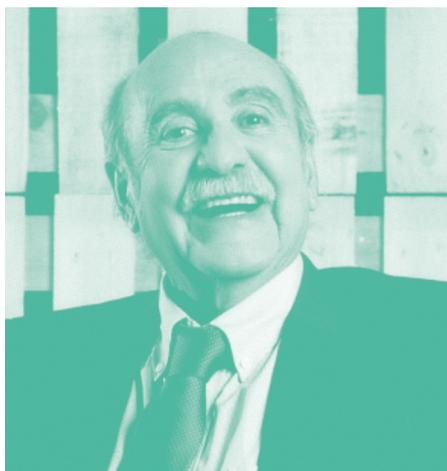
2008 SOLEDAD PÉREZ



2009 MÓNICA CARRASCO



2010 FERNANDO FARÍAS



2011 VIOLETA VIDAURRE



2012 RAMÓN GRIFFERO



2013 DELFINA GUZMÁN



2014 FERNANDO GONZÁLEZ



2015 SILVIA SANTELICES



2016 FERNANDO ALARCÓN



2017 GABRIELA MEDINA



2019 WILLY SEMLER



2020 PAULINA URRUTIA



2021 GRIMANESA JIMÉNEZ



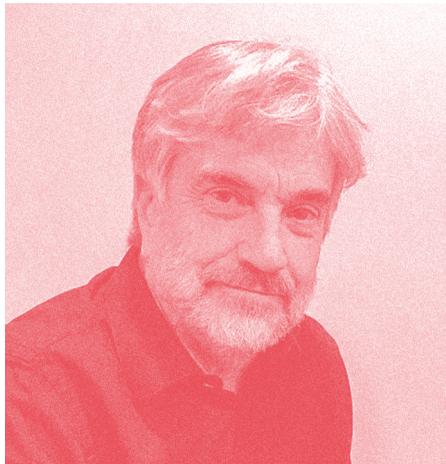
2022 CARLOS DÍAZ



2023 GABY HERNÁNDEZ



2024 FRANCISCO REYES



2025 TAMARA ACOSTA



TEMACHI HOY. SUEÑOS CUMPLI- DOS, DESAFÍOS POR DELANTE.



Este 2024, TEMACHI modernizó sus estatutos mediante una votación de sus socios.

La Compañía Teatro Magisterio de Chillán, Temachi, es la segunda más antigua del país. Desde esa posición, este 2024 celebró cuarenta años de trabajo ininterrumpido contando hitos entrañables como la realización del Encuentro de Teatro Para Chillán, Entepach; y Entepach Escolar.

En el marco de estas celebraciones, es que Temachi se rearma para ambas celebraciones. Este 2024 se adjudicó un proyecto del Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras (PAOCC) del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio y con esos recursos ya lograron reformar los estatutos, los que fueron aprobados por el pleno de los socios en junio de 2024.

Viviana Moscoso, directora ejecutiva de Temachi, explica que “la reforma a los estatutos se abordó primero en un acuerdo de la actual directiva, creándose una comisión especial en febrero de 2024, donde participaron algunos socios con la asesoría de nuestro asesor legal, el abogado Edgardo Esquivel, y que guió el proceso hasta llegar a la votación en esta asamblea extraordinaria. Este hito forma parte de la planificación estratégica que está llevando a cabo nuestra compañía en el contexto del proyecto ‘Temachi 40 años’, el cual se realiza con el respaldo, apoyo y financiamiento del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, a través del Programa PAOCC”.

“Todos estos cambios buscan una modernización legal y administrativa para una gestión flexible, moderna e inclusiva, a su vez nos permitirá avanzar en mejoras en nuestros niveles de transparencia, tal como lo indican los actuales requerimientos públicos. Todo esto en el contexto de la conmemoración de nuestros 40 años como Compañía teatral durante el 2024”, explica Viviana.

La Compañía de Teatro chillaneja creada en el año 1983 cuenta con 16 socias y socios, con personalidad jurídica vigente. Nace para crear montajes escénicos y circular obras por la comuna, región y el país. Sus orígenes nacen en el corazón educativo de Chillán y Ñuble bajo el alero cultura municipal, para profesoras y profesores de la provincia.

GESTIÓN

En octubre de 2024 se desarrolló el segundo hito de este proyecto que consistió en el lanzamiento del Plan de Gestión que regirá hasta el 2025. “Nuestro Plan de Gestión propone focalizar los esfuerzos en los tres ejes de desarrollo de nuestra organización con el objeto de fortalecer nuestras capacidades y llegar a nuevos públicos”, señala Margarita Alarcón,



presidenta de Temachi durante este periodo en que se celebraron las cuatro décadas del elenco.

La seremi de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Scarlet Hidalgo, señala por su parte que “claramente Temachi tiene más historia que este Ministerio y que la región que tiene seis años. El que se haya podido sostener por tanto tiempo con mucha autogestión, con mucho compromiso, es la propia muestra de esta trayectoria. Que hayan tenido la oportunidad además de acreditar estos años y postular a los proyectos PAOCC nos llena de orgullo. Es complejo ganar un PAOCC, no todas las organizaciones lo logran por lo tanto esto también indica un desafío profesional poder desarrollar este proyecto”.

ENTEPACH ESCOLAR

Entre el 6 y 8 de noviembre de 2024 se realizó una nueva versión de Entepach Escolar, encuentro de elencos escolares que en esta 19 versión contó no solo con presentaciones de más de setenta niños en escena, sino también, con mediaciones artísticas para el público infantil y talleres para los monitores y artistas escénicos de la región. Más de cuatrocientos alumnos de la educación pública y particular fueron parte de estos tres días de montajes.

Viviana Moscoso, directora ejecutiva de la Compañía de Teatro Magisterio de Chillán, entidad organizadora del evento, precisó que “este año como compañía estamos cumpliendo cuarenta años de trayectoria. Esto se suma a que este 2024 logramos actualizar nuestros estatutos y levantar un plan de gestión gracias al Programa Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras del Ministerio de las Culturas. Todo esto, a la larga nos permitió, por un lado, hacer crecer en Entepach Escolar con actividades anexas. A las presentaciones de los establecimientos educacionales, este año sumamos un conversatorio sobre artes escénicas en las aulas, además de tres talleres formativos realizados por reconocidos pedagogos teatrales como son Nicolás Fernandois, Oscar Salinas y Diana Fraczinet. Estos talleres contaron con cuarenta asistentes”, agrega la directora de uno de los elencos más antiguos del sur de Chile.

“Este 2024 también optamos por continuar nuestro quehacer en el Auditorio Lázaro Cárdenas, en donde partimos también hace ya cuatro décadas, teniendo un activo público de la Escuela México y triangulando la actividad con el Museo Internacional de la Gráfica”, agrega Margarita Alarcón, presidenta de TEMACHI.



Entepach Escolar es una de las actividades que ha nacido bajo el alero de TEMACHI y sus socios.

MEDIACIONES ARTÍSTICAS

Sin duda, una de las actividades que marcó este 2024 las presentaciones, fueron los procesos de mediación artística que se llevaron a cabo entre cada presentación. La idea de la mediación este año nace con la finalidad de guiar a los pequeños espectadores. En este sentido, las mediadoras Cynthia Varela y Bárbara Contreras estuvieron a cargo de entrevistar a los actores al salir del montaje, y fomentar la participación del público comentando el parecer de la obra.

Una de las mediadoras fue Cynthia Varela, quien comentó que “la primera jornada fue muy positiva. Estuvo muy dinámico y siento que los niños lo disfrutaron también. Al preguntarles qué querían saber de parte de los pequeños actores sobre la obra, todos levantaban la mano. Todos estaban muy emocionados y es lindo ver lo atentos que están y las ganas de aprender que tienen. Fue una súper experiencia”.

Bárbara Contreras fue otra de las mediadoras que participó de la actividad. “Es la primera vez que Entepach desarrolla esta instancia de mediación y fue muy interesante porque los alumnos de los talleres de teatro que se presentaron pudieron contar al público sus experiencias de aprendizaje y a la vez, responder a las interrogantes de los espectadores respecto de lo que apreciaron”.

Asimismo, desde la Producción agregaron que se dispusieron de pape-lógrafos y lápices de colores en la salida del Auditorio Lázaro Cárdenas para que los niños espectadores pudieran plasmar sus sentimientos sobre lo vivido a través de frases o dibujos.

“La verdad es que esto nos impulsa a seguir trabajando en la misma línea de la educación, tomando acciones para favorecer la formación no solo de los estudiantes, sino también de sus profesores, por lo que estamos muy contentos”, finaliza Margarita.

hemos tenido la oportunidad de llevarlo también a todas las comunas de esta región. estamos orgullosos por estos treinta años y agradecidos de quienes de una u otra forma han estado en estas tres décadas apoyando esta actividad que nació como una idea y que con el tiempo se fue transformando en uno de los eventos más esperados por los chillanejos”.





Cada año, cientos de niños y niñas participan de las actividades de Entepach Escolar.

ÍNDICE

	<i>Pag.</i>
SALUDO SEREMI DE LAS CULTURAS, LAS ARTES Y EL PATRIMONIO	7
SALUDO PRESIDENTA TEMACHI, MARGARITA ALARCÓN	9
SALUDO DIRECTORA EJECUTIVA TEMACHI, VIVIANA MOSCOSO.....	13
INTRODUCCIÓN.....	15
TEATRO SUSTENTABLE Y DE IMPACTO TERRITORIAL EN CHILLÁN, ALICIA ROMERO	18
LOS INICIOS DEL TEATRO EN CHILLÁN, POR BERNARDO NEIRA.....	22
COMPAÑÍA DE TEATRO MAGISTERIO DE CHILLÁN. LOS INICIOS.....	26
CATÁLOGO	33
TEXTOS ESCOGIDOS, DRAMATURGIA DE TEMACHI.....	38
ENCUENTRO DE TEATRO INTERNACIONAL PARA CHILLÁN, ENTEPACH.....	66
TESTIMONIO TALLERISTA MAURICIO CEPEDA.....	72
TESTIMONIO ACTOR OCTAVIO GÓMEZ.....	74
PREMIO ENRIQUE GAJARDO VELÁSQUEZ	79
TEMACHI HOY, SUEÑOS CUMPLIDOS Y DESAFÍOS POR DELANTE	92

Esta memoria celebra la trayectoria del grupo de teatro TEMACHI de Chillán, reflejando años de dedicación al arte escénico, la creación colectiva y el impacto cultural en la comunidad. A través de estas páginas, se destacan las obras, los procesos creativos y el legado de un grupo que ha sabido mantener viva la pasión por el teatro. Agradecemos profundamente al Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, a través del Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras (PAOCC), por hacer posible la realización de este documento, que no solo rescata nuestra historia, sino que inspira a futuras generaciones a seguir construyendo un escenario para todos.



PAOCC

Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras